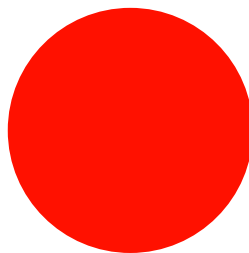


**Art Film  
Fest  
Košice**



**PROGRAM**  
PROGRAMME

14.–22. JÚN 2019

# REZERVÁCIE NA CINEPASSY A AKREDITÁCIE

## RESERVATIONS FOR CINEPASSES AND FESTIVAL ACCREDITATION

### MyCinepass.sk

Rezervačný systém umožňuje maximálne 5 aktívnych rezervácií na každý cinepass/každú akreditáciu (podľa typu). Po začatí rezervovaného predstavenia sa uvoľní v systéme miesto na ďalšiu rezerváciu. Rezervácie je možné realizovať na ktorkoľvek verejné filmové predstavenia (vybraté sprievodné podujatia) (v akomkoľvek predstihu). Rezervácie **nie** je možné uskutočniť v nasledujúcich prípadoch:

- ak je menej ako hodina do začiatku predstavenia, ktoré si chcete rezervovať,
- ak sú už rezervované v sále všetky miesta na to určené,
- ak už máte na svojom cinepasse/v akreditácii maximálny počet aktívnych rezervácií,
- ak je váš cinepass v čase premietania filmu neplatný,
- ak sú rezervácie pozastavené z organizačných dôvodov.
- na úvodný a záverečný festivalový ceremoniál.

Rezervačný systém MyCinepass je webová aplikácia pre návštevníkov filmového festivalu. Umožňuje jednoduchú rezerváciu filmov elektronicke, cez internet prostredníctvom počítača, tabletu alebo mobilného telefónu, bez čakania na registračných miestach.

Rezervácie sa dajú vykonať aj na požiadanie na registračných miestach festivalu, no môžete tiež využiť samoobslužné rezerváčne terminály v blízkosti kinosál. Upozorňujeme, že rezervácia sa vzťahuje na predstavenie, nie na konkrétne sedadlo v kinosále. Sedenie v kinosálach na festivale je voľné. Rezervácia prepadá v prospech iných návštevníkov, ak sa nedostavíte do sály najneskôr 5 min. pred začiatkom projekcie. Ak chcete využívať rezervačný systém, musíte mať vytvorené konto, musíte sa prihlásiť a musíte mať zakúpený platný cinepass. Nákup jednorazových lístkov nevyžaduje ani prihlásenie, ani registráciu.

### Rezervačný systém ponúka nasledovné funkcionality:

- máte k dispozícii podrobné informácie o všetkých filmoch vrátane trailerov,
- môžete si vytvárať a rušiť rezervácie na filmy,
- môžete si vyfiltrovať/zostaviť vlastný program,
- filmy môžete zdieľať na Facebooku, a pozvať tak kamarátov, aby si išli film pozrieť s vami,
- môžete si kupovať ďalšie jednorazové lístky,
- cinepass je vaša vstupenka na všetky verejné projekcie v rámci jeho platnosti, nezabudnite si spraviť rezerváciu,
- máte prehľad, na akých filmoch ste boli, môžete ohodnotiť videné filmy a zapojiť sa do diváckej súťaže,
- máte presný prehľad o počte voľných miest v kinosále,
- máte k dispozícii iné zaujímavé informácie o priebehu festivalu.
- prepojenie s filmovými databázami ČSFD a IMDb

### MyCinepass.sk

The reservation system allows a maximum of five active reservations per cinepass or accreditation (depending on the type). As soon as a reserved screening begins, another reservation can be made in its place. Reservations can be made for any public film screening (or selected accompanying event) at any time, with the following exceptions:

- If less than an hour remains before showtime.
- If the screening in question has no reservable seats left.
- If you have already reached the maximum number of active reservations on your account.
- If the screening time is after the end of your cinepass's validity period.
- If the reservation system has been taken offline for organizational reasons.
- For the festival opening and closing ceremonies.

The MyCinepass reservation system is a web application developed especially for film festival visitors, allowing you to easily make screening reservations via internet using your computer, tablet or mobile phone without waiting at registration points.

Reservations can also be made upon request at festival registration points, or at the self-service reservation terminals near each screening venue. Please note that while reservations guarantee a seat at a particular screening, they are not tied to a specific seat in the venue. In other words, seating is on a general admission basis. If you have not entered the screening venue by five minutes before showtime, your reservation will be cancelled and offered to other visitors. To use the MyCinepass reservation system, you have to create an account, log in and have a valid cinepass. Purchase of single-entry tickets does not require logging in or registering.

### Using the reservation system, you can:

- find out more about every film, including trailers.
- make and cancel screening reservations.
- filter and assemble your own film programme.
- share films on Facebook and invite friends to come along to screenings with you.
- purchase single-entry tickets.
- gain entry to all public screenings using your valid cinepass – but don't forget to make a reservation.
- view a list of films you've seen, review them and take part in the audience competition.
- view the number of free seats left at individual screenings.
- find out what's happening at the festival.
- connect to the ČSFD and IMDb film databases.

## CINEPASS KLUB PRIATEĽOV ART FILM FESTU | FRIENDS OF ART FILM FEST CINEPASS

<b>Cinepass Klub   Club Cinepass (+ katalóg   + catalogue)</b>	<b>35,00 €</b>
Špeciálna 9-dňová permanentka s celoročnými bonusmi   <i>A special 9-day permanent pass with year-round benefits</i>	

## ŠTANDARDNÉ CINEPASSY | STANDARD CINEPASSES

<b>Cinepass Klasik   Cinepass Classic (+ katalóg   + catalogue)</b>	<b>30,00 €</b>
Štandardná 9-dňová permanentka   <i>A standard 9-day permanent pass</i>	
<b>Cinepass FRESH   FRESH Cinepass</b>	<b>24,00 €</b>
Štandardná 9-dňová permanentka pre držiteľov vernostnej karty „FRESH zdravšie potraviny“.   <i>A standard 9-day permanent pass for loyalty card holders of the "FRESH zdravšie potraviny"</i>	
<b>Zľavnený Cinepass Film   Discount Film Cinepass (+ katalóg   + catalogue)</b>	<b>20,00 €</b>
9-dňová permanentka len pre držiteľov niektorého z preukazov: ASFK, AČFK   <i>A 9-day permanent pass only for card-carrying members of Slovak/Czech film clubs</i>	

## ŠTUDENSKÉ CINEPASSY | STUDENT CINEPASSES

<b>Študentský cinepass   Student Cinepass</b>	<b>12,00 €</b>
9-dňová permanentka pre študentov, držiteľov niektorého z preukazov: ISIC, ITIC, EURO<26   <i>A 9-day permanent pass only for students and/or ITIC, ISIC or EURO&lt;26 card holders</i>	

## SENIORI A ZŤP-S | CINEPASSES FOR SENIORS AND THE DISABLED

<b>Cinepass Senior a ZŤP-S   Senior/ZŤP-S Cinepass (+ katalóg   + catalogue)</b>	<b>12,00 €</b>
9-dňová permanentka len pre účastníkov nad 60 rokov a držiteľov ZŤP a ZŤP-S preukazov. Je potrebné predložiť preukaz ZŤP, ZŤP-S alebo občiansky preukaz dokazujúci vek nad 60 rokov. Sprievodná osoba ZŤP-S má cinepass zadarmo*   <i>A 9-day permanent pass only for visitors aged 60 and over or disabled visitors. Requires identification with date of birth or a Slovak ZŤP or ZŤP-S card. ZŤP-S companions are eligible for a free cinepass*.</i>	
Cinepass umožňuje neobmedzený vstup na všetky verejné projekcie festivalu a vybrané sprievodné podujatia v rámci svojej platnosti.   <i>A cinepass grants unrestricted entry to all public festival screenings and selected accompanying events within its validity period.</i>	

## OSTATNÉ CINEPASSY A VSTUPENKY | OTHER CINEPASSES AND TICKETS

<b>3-dňový cinepass   3-day Cinepass</b>	<b>15,00 €</b>
3-dňová permanentka   <i>A 3-day permanent pass</i>	
<b>Jednorazová vstupenka v predpredaji   Single-entry Ticket – Advance Sale</b>	<b>3,00 €</b>
Jednorazová vstupenka na jednotlivé projekcie v predpredaji do 14. 6. 2019   <i>A single-entry ticket valid for a single screening – advance sale until 14 June 2019</i>	
<b>Jednorazová vstupenka   Single-entry Ticket</b>	<b>3,50 €</b>
Jednorazová vstupenka na jednotlivé projekcie   <i>A single-entry ticket valid for a single screening</i>	
<b>Jednorazová vstupenka na detské projekcie   Single-entry Children's Film Ticket</b>	<b>2,00 €</b>
Jednorazová vstupenka na filmy pre deti   <i>A single-entry ticket for the Children's Movies (CHM) section</i>	
<b>Jednorazová vstupenka Senior a ZŤP-S   Senior/ZŤP-S Single-entry Ticket</b>	<b>2,50 €</b>
Jednorazová vstupenka na jednotlivé projekcie pre seniorov a ZŤP-S   <i>A single-entry ticket valid for a single screening for seniors and disabled ZŤP-S card holders</i>	

\* Vlastník preukazu ZŤP-S má pri kúpe Cinepass ZŤP nárok požiadať o cinepass pre sprievodnú osobu, ktorý je zadarmo. O cinepass pre sprievodnú osobu je potrebné požiadať okamžite pri kúpe Cinepassu ZŤP, dodatočne / samostatné zakúpenie nie je možné. • Holders of a ZŤP-S card may request an additional cinepass for their companion free of charge, but this must be declared immediately at the time of purchase; it cannot be added on at a later time.

KINÁ   CINEMAS	ADRESA   ADDRESS	KAPACITA   SEATS
Kino Kulturpark 1 JOJ Cinema	Kukučínova 2	150
Kino Kulturpark 2 JOJ Cinema	Kukučínova 2	150
Kino Slovan Hashtag.sk Cinema	Stará radnica, Hlavná ulica 59	450
Kino Kunsthalle   Kunsthalle Cinema	Rumanova 1	450
Kino Úsmev VSE Cinema	Kasárenské námestie 1	300
Kino Tabačka   Tabačka Cinema	Gorkého 2	70

Pokiaľ nie je uvedené inak, do festivalových kín je možný vstup na základe platného cinepassu, festivalovej akreditácie alebo jednorazovej vstupenky. Sedenie je voľné.

• Unless otherwise stated, admittance to festival cinemas requires a valid cinepass, festival accreditation or a single-entry ticket. General admission – individual seats are not reserved.

POKLADNE, REGISTRÁCIE, REZERVÁCIE BOX OFFICES, REGISTRATION, RESERVATIONS		14. – 22. 6.
Kino Kunsthalle   Kunsthalle Cinema Rumanova 1	14. 6. & 22. 6. zatvorené   closed	Otváracie hodiny: 30 minút pred prvým premietaním
Kiná Kulturpark JOJ Cinemas Kukučínova 2		Zatváracie hodiny: 15 minút po začiatku posledného premietania
Kino Slovan Hashtag.sk Cinema Stará radnica, Hlavná ulica 59		Opening hours: 30 minutes prior to first screening
Kino Úsmev VSE Cinema Kasárenské námestie 1	10. – 14. 6. 2019 otváracie hodiny pokladne podľa Kina Úsmev   open during Kino Úsmev's opening hours	Closing hours: 15 minutes after start of last screening
Infocentrum Aupark   Aupark Info Centre Námestie osloboditeľov 1	10. – 22. 6. 09:00 – 21:00	
Infocentrum MiC KOŠICE – regionálne a turistické informačné centrum   Infocentre MiC KOSICE regional and tourist information centre, Hlavná 32	09:30 – 18:30 Víkend   Weekend 10:00 – 15:00	

Výdaj cinepassov, výmena voucherov za cinepassy, predaj cinepassov a jednorazových vstupeniek, rezervácie. • Distribution of cinepasses, exchange of vouchers for cinepasses, sale of cinepasses and single-entry tickets, reservations.

Pokladne sa otvárajú spravidla 30 minút pred prvým premietaním.

• Box offices typically open 30 minutes prior to screenings.

AKREDITÁCIE   ACCREDITATION CENTRE – FILM PROFESSIONALS, GUESTS, PRESS	14. 6.	15. – 22. 6.
Festivalový hotel YASMIN   Festival Hotel YASMIN Tyršovo nábregie 1	12:00	10:00 – 20:00
PRESS CENTRUM   PRESS CENTRE	14. 6.	15. – 22. 6.
Kulturpark, budova FOXTROT   FOXTROT building, Kukučínova 2	12:00	10:00 – 19:00
STANOVÉ MESTEČKO   TENT CITY		kapacita   capacity
Kulturpark, Kukučínova 2		50
TLAČOVÉ KONFERENCIE   PRESS CONFERENCES		kapacita   seats
Kulturpark (ALFA – 1. poschodie   first floor), Kukučínova 2		100
KAFEHAUS BARZZUZ		15. – 21. 6.
Kunsthalle, Rumanova 1		10:00 – 22:00

Káva BARZZUZ je pripravená len z najkvalitnejších surovín, pochádzajúcich z najlepších plantáží z celého sveta. Ponúkame len 100 % Arabicu. Ochutnajte šálku čerstvo praženej plantážnej kávy BARZZUZ alebo si kúpte balíček zrnkovej kávy BARZZUZ a vychutnajte si ju doma alebo v práci.

• Barzzuz coffee is prepared from only the finest beans, sourced from the best plantations around the globe. Always 100% Arabica. Try a cup of our freshly roasted Barzzuz single-origin coffee, or take a bag of whole-bean coffee with you to enjoy at home or at work.

# FESTIVALOVÉ BARY A REŠTAURÁCIE

## FESTIVAL BARS AND RESTAURANTS

**V týchto podnikoch môžete mať so Cinepassom zľavu 10 % na vybraný sortiment.**

*At the following establishments, cinepass holders can enjoy a 10% discount on selected items.*

### **Carpano**

Hlavná 42, Košice  
[www.carpano.sk](http://www.carpano.sk)

Oficiálna festivalová kaviareň a reštaurácia. Carpano je najstarší, bez prerušenia fungujúci košický podnik v srdci mesta, kde sa už niekoľko dekád stretávajú domáci aj návštevníci mesta. Reštaurácia a kaviareň s veľmi príjemnou atmosférou, kde je ťažko odolať domácej tortičke a dobrej káve, ktoré si môžete vychutnať v pohodlných kreslách, a letnou terasou s výhľadom na spievajúcu fontánu.

• *Right in the heart of the city, the official festival restaurant Carpano is Košice's oldest drinking and dining establishment in continuous operation, serving as a gathering place for locals and out-of-towners for decades. Savour the restaurant and café's lovely ambiance, irresistible homemade cakes and quality coffee while sitting in its comfy armchairs or on the outdoor terrace with a view of the city's Singing Fountain.*

### **Jazz Club Café Restaurant**

Kováčska 39, Košice  
[www.jazzclub-ke.sk](http://www.jazzclub-ke.sk)

Tri podniky pod jednou strechou: štýlová kaviareň, pub, reštaurácia s pizzeriou a moderný diskoklub. Podnik s vyše 25-ročnou históriou v srdci zábavy Košíc.

• *Three spots in one: a stylish café, a pub, a restaurant and pizzeria, and a modern discotheque. This Košice landmark has been at the heart of the city's nightlife for over 25 years.*

### **CAMELOT restaurant & café**

Kováčska 19, Košice  
[www.restaurant-camelot.sk](http://www.restaurant-camelot.sk)

Kvalita našej TANKOVEJ PLZNIČKY je prvoradá. Čapujeme ju s láskou a skúsenosťami z ozajstných českých krčiem. Všetky jedlá sú pripravované z čerstvých a sezónnych surovín a ich ponuka je obmieňaná každý deň.

• *Top-quality tank-draught Pilsner Urquell, tapped with love and experience gained at genuine Czech pubs. All the dishes on our daily rotating menu are prepared from fresh, seasonal ingredients.*

### **Casablanca**

Biela 260/1, Košice  
[www.casablancacafe.sk](http://www.casablancacafe.sk)

Casablanca Cafe je štýlová kaviarnička v centre Košíc, ku ktorej neodmysliteľne patrí kvalitná káva, miešané drinky a skutočná zábava. Počas teplých letných dní Vás radi uvidíme na našej letnej terase, na ktorej máme čas od času aj malú, no príjemnú párty s dižejom.

• *Casablanca Café, a stylish coffee shop*

*in Košice's centre, offers top-notch coffee, mixed drinks and a seriously good time. Come enjoy our summer terrace, where we throw little parties with live DJs from time to time.*

### **Dobré Bistro**

Garbiarska 14, Košice  
[www.dobrebistro.sk](http://www.dobrebistro.sk)

Ochutnajte naozaj zdravé jedlá, zaujímavé krémové polievky, lahodné raw dezerty a kvalitnú kávu. Kvalita produktov je pre nás prvoradá.

• *Try our truly healthful cuisine, enticing cream soups, scrumptious raw desserts and excellent coffee. Quality is our number-one priority.*

### **Pivovar Hostinec**

Hlavná 65, Košice  
[www.pivovarhostinec.sk](http://www.pivovarhostinec.sk)

Pivovar láka svojich hostí už od začiatku niekoľkými zaujímavosťami. Je totiž postavený v Levočskom dome, ktorý predstavuje jeden z neodmysliteľných symbolov Košíc. Je to pútajúci krásny gotický dom – najstarší v Košiciach.

• *This brewery intrigues guests right from the start with several curiosities. It is located in Levoča House, one of Košice's most iconic structures. The beguilingly beautiful Gothic building is the city's oldest.*

### **Pub u Kohúta**

Hrnčiariska 23, Košice  
[www.pubukohuta.sk](http://www.pubukohuta.sk)

Ideálne miesto na stretnutie v centre mesta Košice, posedenie a relax s vyše 25-ročnou históriou. Kohút je označený ako Pilsner

# FESTIVALOVÉ BARY A REŠTAURÁCIE | FESTIVAL BARS AND RESTAURANTS

Music Restaurant, pretože sa v ňom čapuje svetová tanková Plzeň (Pilsner Urquell), varí povitá domáca stredoeurópska kuchyňa a príjemné posedenie často dopĺňa kvalitná živá hudobná projekcia.

- *A perfect place to meet, sit and relax in the centre of Košice, with a history going back more than 25 years. Kohút has earned the designation Pilsner Music Restaurant, meaning that we have world-class tank-draught Pilsner Urquell on tap, we cook authentic, housemade Central European cuisine and our pleasant atmosphere is often complemented by live music.*

## Pokhoi

Bočná 407/8, Košice  
[www.facebook.com/pokhoikosice](http://www.facebook.com/pokhoikosice)

Pokhoi sa nachádza v jednom z dvorov na Hlavnej ulici a je tam naozaj pokoj. Terasa vyzera ako z dovolenkovej pohľadnice a má aj takú atmosféru. Sedíš vedľa budovy obrastenej brečtanom, nad tebou svieti šnúra zo žiaroviek a počúvaš životné pravdy lokálov. Dokonca dostaneš k nápojom aj chrumky zadarmo.

- *Tucked away in one of the courtyards along Hlavná ulica, Pokhoi offers a truly serene ambiance. The terrace looks – and feels – like a postcard-perfect holiday. Sit back and relax next to ivy-covered walls with Christmas lights above you as you listen to the locals share life-learned wisdom. You even get free snacks to boot.*

## Fest Coffe & Drink Bar

Hlavná 41, Košice  
[www.facebook.com/festisbestbar](http://www.facebook.com/festisbestbar)

Príjemné prostredie v útulnom priestore s letnou terasou hneď pod

Urbanovou vežou. Miesto, kde sa každý nájde.

- *A relaxing setting in a cosy space with a summer terrace right under St. Urban's Tower. A place where everyone feels at home.*

## Pilsner Urquell Pub Košice

Aupark Košice  
Námestie osloboditeľov 1  
2. poschodie  
[www.pilsnerurquellpub.sk](http://www.pilsnerurquellpub.sk)

V Pilsner Urquell Pube Vám načapujeme nepasterizované pivo Pilsner Urquell priamo z tankov a navaríme tie najlepšie špeciality českej kuchyne.

- *At the Pilsner Urquell Pub we serve unpasteurized Pilsner Urquell lager on draught, straight from the tank, and the finest dishes Czech cuisine has to offer.*

## Blue Bell

Bočná 6/Hlavná 22, Košice  
(je to vo dvore medzi týmito dvomi ulicami) | [www.bluebellke.sk](http://www.bluebellke.sk)  
(in the courtyard between these two streets)

Výborná káva, vždy skvelá atmosféra, tematické akcie s Dj-mi a koncertné miesto pre študentov konzervatória :)   
• *First-rate coffee, great atmosphere around the clock, theme events with DJs, and a concert venue for conservatoire students :)*

## Beach Club

Protifašistických bojovníkov 4, Košice  
[www.facebook.com/beachclubkosice](http://www.facebook.com/beachclubkosice)

Outdoorový klub pre mladých, starších a pre rodiny s deťmi v centre Košíc v areáliestskej krytej plavárne. Máme aj letné Kino.

- *An outdoor club for visitors of all*

ages and families with children on the swimming pool grounds in the city centre. We even do summertime filmscreenings.

## Admiral Bowling

Námestie L. Novomeského 7, Košice  
[admiralbowling.sk](http://admiralbowling.sk)

Príďte sa zabaviť do najväčšieho košického podniku. Vyberte si z množstva ponúkaných drinkov a zabavte sa s priateľmi pri bowlingu a biliarde. Priateľské prostredie a pohodlné sedenie pre veľké partie, eventy a firemné večierky.

- *Come have a blast in Košice's biggest party spot. Choose from an endless list of drinks while bowling and playing billiards with friends. Comfortable seating in a friendly setting, perfect for large groups, parties and company events.*

## Bistro BLANC

Bielá 7, Košice  
[www.bistroblanc.sk](http://www.bistroblanc.sk)

Bistro BLANC na Bielej ulici v Košiciach vychádza nie len zo svojej polohy ale aj z hlavnej myšlienky reštaurácie. Blanc v preklade znamená biely, čo je doslovne Biele bistro na Bielej. Táto myšlienka okrem ulice vychádza aj zo zariadenia interiéru našej reštaurácie. V neposlednom rade máme na mysli v názve spomenúť aj iný význam slova „BLANC“. Blanc ako čistý, čo v našom preklade znamená „nemusíte sa báť aká je čistá kuchyňa a ako čisto kuchár varí, pretože u nás sa do kuchyne môžete pozrieť, poprípade sa v nej rovno aj najesť.“

- *The name Bistro Blanc (white in French) is more than just a reference to our location on Košice's Biela ulica (White Street); it's a motif clearly visible in the restaurant's interior, as well as our guiding principle: the*

*spotlessness of our kitchen and the purity of our cuisine. Want proof? You're welcome to sit down for a meal right in our kitchen and watch as we prepare it.*

## **PIVOTÉKA & VINOTÉKA BARRIQUE**

Hlavná 9/12, 040 01 Košice,

[www.barriquepub.sk](http://www.barriquepub.sk)

Prvý pub v Košiciach, v ktorom sa spája vinotéka a pivotéka. Široký sortiment slovenských i zahraničných vín a nepasterizovaných pivných špeciálov väčších a menších rodinných a remeselných pivovarov. Vychutnajte si príjemné prostredie a rodinný prístup k zákazníkom.

- *Košice's first pub to combine a wine bar with a craft beer bar. We offer a wide selection of Slovak and imported wines, as well as unpasteurized specialty beers, from major brands to microbreweries and family brewers. A lovely place to curl up with your beverage of choice. Make yourself at home – we treat our guests like family.*

**Vo vybraných podnikoch  
označených logom  
ART FILM FEST,  
môžete nájsť ďalšie zľavy.**

*Find further discounts at selected establishments marked with the Art Film Fest logo.*

## **ODPORUČAME: WE RECOMMEND:**

### **Tabačka Kulturfabrik**

Gorkého 2, Košice

[www.tabacka.sk](http://www.tabacka.sk)

Tabačka Kulturfabrik je unikátnym kultúrnym centrom a otvorenou zónou pre umenie, kreativitu a spoluprácu v Košiciach. Areál bývalej tabakovej továrne na Gorkého ulici dnes ponúka 2 500 m<sup>2</sup>, ktoré patria súčasnému umeniu, koncertom, divadlu, klubovým filmom, vzdelávaniu, spolupráci a tiež kvalitnému dennému bistru

- *Košice's Tabačka Kulturfabrik is a unique cultural centre and open zone for art, creativity and collaboration. On the site of a former tobacco factory in Gorkého ulica, it boasts 2,500 square metres of space for contemporary art, concerts, theatre, film screenings, education and co-working, as well as an excellent bistro (with daily specials) and other facilities.*

### **Chateau GRAND BARI**

Veľká Bara, Tokaj

[www.grandbari.sk](http://www.grandbari.sk)

Chateau GRAND BARI je nezameniteľné vinárstvo, ktoré je v rámci Slovenska unikátom. Ako prvé vás očarí architektúra vinárstva s prvkami talianskeho štýlu. Je to pocta talianskym vinárom, ktorí v minulosti do malebnej obce Veľká Bara priniesli umenie vinohradníctva. Samotná stavba je zapustená do terasovitého terénu a obklopuje ju mohutný svah. Apartmánové ubytovanie ponúka nádherné výhľady na vinice a Slnkom zaliaty región Tokaja. V podzemí vinárstva sú schované stovky metrov tradičných tufových pivníc.

Okrem výrobných priestorov či degustačných miestností sa v budove vinárstva nachádza aj tokajská expozícia. Hlavným lákadlom je originálny vinársky lis z roku 1873 – vďaka precíznej práci reštaurátorov budete mať možnosť vidieť skutočný unikát. Degustačný balíček GOLD za cenu balíka SILVER Zahŕňa: prehliadka múzea, prehliadka tufových pivníc, degustácia 7 vzoriek v pivnici 60 – 90 min (voda, pečivo, syr, mäsový a syrový tanier, paštéta, olivy). Rezervácie vopred na [manazer@grandbari.sk](mailto:manazer@grandbari.sk) alebo +421 905 234 169

- *Chateau GRAND BARI is a winery like no other in Slovakia. You'll be struck immediately by our Italian-inspired architecture, a tribute to the Italian vintners who originally brought the art of viticulture to the picturesque village of Veľká Bara. Nestled among the terraced vineyards stretching across a vast hillside, the chateau itself offers accommodation in apartments featuring breathtaking views of the estate and the sun-drenched surroundings of the Tokaj wine region. Beneath the winery lie hundreds of metres of traditional wine cellars carved into the volcanic bedrock.*

*Along with winemaking facilities and tasting rooms, the chateau also contains an exhibition on Tokaj viticulture, whose unique centrepiece is an original, painstakingly restored wine press dating from 1873.*

*The Gold Tasting Package for the price of the Silver Package Includes: a guided tour of the museum and volcanic-rock wine cellars and a tasting of seven samples in the wine cellar. Duration: 60–90 min (water, baked goods, cheese, a meat and cheese platter, pâté, olives). Reservations to be made in advance at [manazer@grandbari.sk](mailto:manazer@grandbari.sk) or +421 905 234 169*

# SPRIEVODNÉ PODUJATIA

## OFF PROGRAMME

14. 6. 2019 – 22. 6. 2019 |

12:00 – 18:00 |

Galeria Tabačka |

### Krátke filmy Latbaru Starfake |

#### **The Short Films of LatbaruStarfake**

sci-fi, krátke filmy

„Nie je to hra“ (It's No Game)

a It's No Game

Ross Goodwin, Oscar Sharp (USA)

a Benjamin

Nadčasovosť týchto filmov

zabezpečuje skutočnosť, že boli

realizované, napísané, režírované

a editované umelou inteligenciou.

UI Benjamin je výtvorom režiséra Oscara Sharpa z LA a bádatela v oblasti umelej inteligencie Rossa Goodwina, ktorí na tvorbe filmov spolupracovali.

Vo filme „Nie je to hra“ účinkuje herec

David Hasselhoff, ktorého charakter

bol preprogramovaný strojmi

(nanoboty), tak aby predstavoval

Benjamina. Pre film „Zone Out“ Sharp

a Goodwin poskytli Benjaminovi filmy

Posledný muž na Zemi (The Last Man

on Earth) a Mozog, ktorý by nezomrel

(The Brain That Wouldn't Die), ku

ktorým UI pridala tváre ľudských

aktérov, využívajúcich technológiu

tvárovej výmeny a dialóg využívajúci

technológiu generovania hlasu. Tento

program je súčasťou výstavného cyklu

„Budúcnosť je teraz“, ktorý počas roku

2019 prebieha v Galérii Tabačka.

• sci-fi, short films

It's No Game and It's No Game

Ross Goodwin, Oscar Sharp (USA) and

Benjamin

What ensures the timelessness of

those films is the fact that they were

entirely written, and even performed,

scored, directed and edited by the

artificial intelligence. AI Benjamin is

the brainchild of LA based director Oscar Sharp and AI researcher Ross Goodwin who collaborated on creating the films.

“It's No Game” features David Hasselhoff who's character has been reprogrammed by self-propelled machines called nanobots to channel Benjamin. For “Zone Out” Sharp and Goodwin provided Benjamin with films *The Last Man on Earth* and *The Brain That Wouldn't Die*, to which the programme added faces of the human actors, using face-swapping technology and dialogue using voice-generation technologies. This program is part of the exhibition cycle “The Future is now” organised through the year 2019 in Tabačka Gallery.

15. 6. 2019 | 15:30 | Dolná brána |

### **Autogramiáda TV JOJ |**

#### **TV JOJ Autograph signing**

TV JOJ pripravila pre návštevníkov

Art Film Festu možnosť stretnúť

sa s ich obľúbenými hercami

z najpopulárnejších seriálov TV JOJ pri

Dolnej bráne.

• Thanks to TV channel JOJ, Art Film

Fest visitors can get autographs of their

favourite actors from JOJ's most popular

series at Dolná brána.

16. 6. 2019 | 11:00 |

Aupark |

### **Autogramiáda k filmu Casino.Šsk |**

#### **Autograph signing for the film**

#### **Casino.Šsk**

iba v slovenčine | only in Slovak

Pri príležitosti work in progress

projekcie nového slovenského

filmu Casino.Šsk sa môžete tešiť na

špeciálnu autogramiádu hercov

Romana Luknára, Lucie Hurajovej,

Pavla Kříža a Ondreja Habiňáka.

• On the occasion of the work in progress screening of new Slovak film *Casino.Šk*, fans can look forward to a special autograph signing featuring actors Roman Luknár, Lucia Hurajová, Pavel Kříž and Ondrej Habiňák.

16. 6. 2019 | 17:00 |

Tabačka Kulturfabrik |

### **Sedem**

iba v slovenčine |

only in Slovak

vstup 5 Eur/Cinepass zadarmo,

nutnosť rezervácie miesta |

admission €5/free for

Cinepass holders

Oblúbená zábavná relácia Sedem

s moderátorkou Elenou Vacvalovou

a glosátormi Milanom Lasicom, Olgou

Feldekovou a Borisom Farkašom,

zostúpila z obrazovky TV JOJ

a zavíta na Art Film Fest. Táto

partička vtipne as nadhľadom

mapuje aktuálnu spoločenskú

situáciu a najzaujímavejšie udalosti

zo Slovenska a zo sveta za posledných

sedem dní.

• The popular JOJ talk show *Sedem*,

featuring host Elena Vacvalová

and commentators Milan Lasica,

Olga Feldeková and Boris Farkaš, is

taking a break from the TV screen to

pay Art Film Fest a visit. The witty

line up looks at the big picture of

Slovak society today and the most

noteworthy events of the last seven

days in the country and the world.

17. 6. 2019 | 16:00 |

Kino Tabačka |

### **Best of AZYL 2018**

Festival AZYL aj tento rok

spolupracuje s medzinárodným



filmovým festivalom Art Film Fest Košice 2019 a návštevníci si tu budú môcť pozrieť po najlepšie z minulého ročníka 2018 a tiež najlepšie filmy tohto ročníka. Medzinárodný online festival 1 a 5 minútových filmov a videoklipov dáva začínajúcim filmárom a profesionálom priestor nato, aby odprezentovali svoju filmársku tvorbu. Na premietaní krátkych filmov Best of AZYL 2018 uvidíte tie najlepšie krátke filmy, medzi ktorými sú zaradené aj víťazné snímky minulého ročníka: experimentálna koláž Mona Lisa Selfie ako najlepší minútový film, animovaný dokument Praha očami cudzincov ako najlepší 5 minútový film a videoklip k skladbe Haul od Christiana Löfflera, ktorý zobrazuje príbeh stratených detí utečencov.

- *This year, the AZYL Festival is once again working with Art Film Fest, whose attendees will be able to see the best of last year's 2018 festival, as well as the best movies of this year's edition. This international online film festival of one and five minute movies and music videos provides space for starting filmmakers as well as professionals to present their creations in the shortest film formats. The Best of AZYL 2018 screenings will include the winning movies of last year's competition: experimental collage Mona Lisa Selfie – the best one minute film, the animated documentary Prague: A Foreigner's Perspective – winner of the five minute movie category, and the music video for the song Haul by Christian Löffler, which depicts the stories of lost immigrant children.*

17. 6. 2019 – 21. 6. 2019 |

Tabačka Kulturfabrik |

### Workshop AZYL

Workshop AZYL, plánovaný ako sprievodné podujatie Art Film

Festu Košice 2019, je tvorivý a vzdelávací workshop určený pre stredné školy, na ktorom si študenti za asistencie odborných lektorov priamo na festivale vyskúšajú natočenie vlastných krátkych filmov. V priestoroch nezávislého kultúrneho centra Tabačka Kulturfabrik sa študenti stredných škôl oboznámia so základmi scenáristiky, réžie, produkcie a strihovej skladby. Počas piatich dní budú účastníci workshopu za pomoci štyroch odborných lektorov vedení k tomu, aby čo najlepšie zrealizovali svoj námet na tému Reklama na festival do 1 minútového filmu. Len pre vopred prihlásených účastníkov.

- *Planned as an accompanying event to Art Film Fest Košice 2019, AZYL Workshop is a creative and educational workshop for secondary schools where students, assisted by professional instructors, can try making their own short films. Students will be acquainted with the basics of screenwriting, directing, production and editing composition in the premises of the independent culture centre Tabačka Kulturfabrik. Over the course of five days, the workshop attendees will be guided by four professional instructors on how to best bring their concepts on the theme of "Film Festival Advertisement" to life in a one minute movie. Only for pre-selected participants.*

19. 6. 2019 | 21:00 | Mestský park |  
**Kinematograf v mestskom parku |  
Cinematograph in the Park**

Posledná veľká TOUR po Českej a Slovenskej republike už legendárnej filmovej maringotky Pavla Čadíka sa symbolicky rozlúči s historicky najvýznamnejším obdobím filmovej distribúcie na klasických 35mm filmových pásoch. Nostalgiu a mágiu

vonkajších projekcií na unikátnych 35mm filmových pásoch si budú návštevníci Art Film Festu vychutnať v mestskom parku spolu s filmom Obsluhoval som anglického kráľa.

- *With its final tour across the Czech Republic and Slovakia, Pavel Čadík's now legendary cinematic caravan is saying a symbolic farewell to the historic era of classic 35mm film distribution. Under the stars in Košice's city park, Art Film Fest's visitors will get to savour the magical nostalgia of screenings from unique 35mm prints, including the film I Served the King of England.*

20. 6. 2019 | 10:00 |

Kino Úsmev VSE Cinema |

### Film a umenie |

#### Film and Art

V bratislavskom Štúdiu krátkych filmov boli v rokoch 1948 až 1989 vyrobené desiatky dokumentárnych aj propagačných filmov o umení, o významných (zaslúžilých) umelcoch, o kultúrnom dedičstve (stredovekých mestách a pamiatkach, ľudovom umení a remeslách). Filmy o umení ponúkali relatívny únik z ideologicky zaťažených tém a poskytovali tvorivý priestor pre osobitné autorské spracovanie. Pásmo krátkych filmov (o maliarovi Ľudovítovi Fullovi, Poslednej večeri od Majstra Pavla z Levoče, fotografovi Martinovi Martinčekovi atď.) uvedie filmová historička Eva Filová.

- *From 1948 to 1989, Bratislava's Short Film Studio produced dozens of documentary and promotional films about art, officially named "artists of merit", and cultural heritage (medieval towns and monuments, folk arts and crafts). These films about art offered an escape of sorts from the ideological baggage of other topics and provided a space for more distinctive, creative*

# SPRIEVODNÉ PODUJATIA | OFF PROGRAMME

*filmmaking. This block of short films (on painter Ľudovít Fulla, Master Paul of Levoča's Last Supper, and photographer Martin Martinček, among others) will be presented by film historian Eva Filová.*

20. 6. 2019 | 19:00 | Aupark

## **Filmový kvíz od Quizzical | Film Quiz from Quizzical**

iba v slovenčine | *only in Slovak*  
Filmový kvíz od Quizzical preverí vaše vedomosti z filmu počas súťažného večera s festivalovou atmosférou. Pýtať sa budeme na kinematografiu celého sveta, aj tú z miestnych zdrojov. Tešiť sa môžete na slovné otázky, ale aj obrazové a zvukové ukážky. Vytvorte tím a pridte zabojať o skvelé ceny. Počet súťažiacich v tíme: 2 – 6 členov Zápisné: 2 EUR / člen tímu Prihlasovanie tímov: quizzical@artlover.com

• *This motion picture themed quiz night, brought to you by Quizzical, will test your knowledge of film for an evening of friendly competition and festival ambiance. Drawing on both internationally and locally sourced cinema, the quiz will range from straightforward trivia questions to image and sound based challenges. Team up with your friends and compete for fabulous prizes! Competitors per team: 2 to 6 Entry fee: €2 per team member Register your team at: quizzical@artlover.com*

20. 6. 2019 | 21:00 | Kechnec

## **Kinematograf v Kechneci | Cinematograph in Kechnec**

Posledná veľká TOUR po Českej a Slovenskej republike už legendárnej filmovej maringotky Pavla Čadíka sa symbolicky rozlúči s historicky najvýznamnejším obdobím filmovej distribúcie

na klasických 35mm filmových pásoch. Nostalgiu a mágiu vonkajších projekcií na unikátnych 35mm filmových pásoch si budú návštevníci Art Film Festu vychutnať v mestskom parku spolu s filmom Obsluhoval som anglického kráľa. • *With its final tour across the Czech Republic and Slovakia, Pavel Čadík's now legendary cinematic caravan is saying a symbolic farewell to the historic era of classic 35mm film distribution. Under the stars in Košice's city park, Art Film Fest's visitors will get to savour the magical nostalgia of screenings from unique 35mm prints, including the film I Served the King of England.*

21. 6. 2019 | 10:00 |

Kino Úsmev VSE Cinema

## **Nežná revolúcia '89**

Tak ako v horúcom lete 1968, tak i v chladnom novembri 1989 boli filmári pri všetkých dôležitých udalostiach, ktoré viedli k padu diktatúry jednej strany. V pásmo spravodajských žurnálov si pripomenieme niektoré z týchto udalostí: utváranie nezávislej občianskej iniciatívy Verejnosť proti násiliu, generálny štrajk, pokojný masový pochod cez hraničný priechod Bratislava – Berg, vlak Nežnej revolúcie a formovanie nových politických strán pred prvými slobodnými voľbami. Historický úvod zabezpečí historik Henrich Hrehor z Filozofickej fakulty Univerzity P. J. Šafárika.

• *Just as they were in the hot summer of 1968, filmmakers in the cold November of 1989 were there to document all the pivotal events that led to the fall of the one party dictatorship. This block of newsreels commemorates some of these events: the formation of the independent*

*citizens' initiative Public Against Violence, the general strike, the peaceful mass march across the Bratislava – Berg border crossing, the Velvet Revolution Train, and the establishment of new political parties in the leadup to the first free elections. An introduction will be provided by historian Henrich Hrehor of the Faculty of Arts at Pavol Jozef Šafárik University in Košice.*

21. 6. 2019 | 18:00 |

Tabačka Kulturfabrik

## **Baláz a Hubinák | Baláz and Hubinák**

iba v slovenčine | *only in Slovak*  
vstup 5 Eur / Cinepass zadarmo, nutnosť rezervácie miesta | admission €5/free for Cinepass holders,

Autorská dvojica viac menej filmových analfabetov sa po roku znova vracia na Art Film Fest vyspovedať vzácnych a nič netušiacich hostí.

• *This more or less cinematically illiterate radio duo returns to Art Film Fest to grill our esteemed, unsuspecting guests.*

21. 6. 2019 | 18:30 |

Kino Tabačka

## **Premietanie Workshop AZYL – Reklama na festival | AZYL Workshop Screening – Festival Advertisements**

Prezentácia a premietanie minútových filmov študentov stredných škôl – účastníkov 5 dňového Workshopu AZYL. Verejné podujatie Art Film Festu, na ktorom frekventanti odprezentujú svoje relevantné filmy s témou Reklama na festival. Premietanie bude spojené s krátkou diskusiou. • *A presentation and screening of one minute movies made by secondary*

*school students who participated in the five day AZYL Workshop. In this Art Film Fest public event, participants will present their one minute movies on the theme of "Film Festival Advertisement". Screenings will be accompanied by a short discussion.*

21. 6. 2019 | 19:00 | Hlavná ulica |

### **Spirit Hlavná: Fashion Meets Art Film Fest |**

#### **Spirit Hlavná: Fashion Meets Art Film Fest**

Jedinečné spojenie domácej módy, živej hudby a niekoľkých známych tvárí, a to všetko v jednej pouličnej show v rámci filmového festivalu ART FILM FEST. Počas večera sa môžete tešiť na niekoľko tajných hviezdnych hostí a jedinečnú atmosféru, ale aj navštíviť náš pop up obchodík a obohatiť si šatník.

- *A one of a kind fusion of Slovak fashion, live music and familiar faces, all in a single street fashion show at Art Film Fest. Over the entire evening, you can look forward to several surprise celebrity guests and an incomparable ambiance, as well as the chance to spice up your wardrobe in our pop up shop.*

21. 6. 2019 | 19:00 | Kino Tabačka |

### **Premietanie – Festival AZYL 2019 | Screening – AZYL Festival 2019**

Festival AZYL je medzinárodný online festival 1 a 5 minútových filmov a videoklipov, ktorý dáva začínajúcim filmárom a profesionálom priestor nato, aby odprezentovali svoju filmársku tvorbu najkratšieho formátu. AZYL aj tento rok spolupracuje s medzinárodným filmovým festivalom Art Film Fest Košice 2019 a návštevníci si práve tu budú môcť pozrieť v premiére výber najlepších 1 minútových

filmov a 5 minútových filmov a najzaujímavejších videoklipov z nového súťažného ročníka. Následne prebehne vyhlásenie víťazov jednotlivých kategórií aktuálneho ročníka, o ktorých rozhodne medzinárodná porota z krajín V4. Slovensko v nej zastupujú dramaturgička, scenáristka a publicistka Zuzana Gindl Tatárová a režisér Jonáš Karásek. Tento ročník Festivalu AZYL sa koná aj vďaka finančnej podpore Audiovizuálneho fondu a Medzinárodného výšehradskeho fondu.

- *The AZYL Festival is an international online festival of one and five minute movies and music videos which provides a creative space for starting filmmakers as well as professionals to present their works in the shortest film formats. This year, AZYL is once again working with Art Film Fest, whose attendees can view the premieres of the best one minute movies, five minute movies and the most interesting music videos from this year's competition, followed by the announcement of the winners of each category, decided by an international jury from the V4 countries. Slovakia is represented by dramaturg, screenwriter and publicist Zuzana Gindl Tatárová and director Jonáš Karásek. This year's AZYL Festival was also made possible by the Audiovisual Fund and the International Visegrad Fund.*

22. 6. 2019 | 17:00 | Kulturpark |

### **TV RIK uvádza: Zábavná show Snička Hugo | TV RIK Presents: The Dreamy Hugo Variety Show**

Program je venovaný detským návštevníkom, ktorí sa so Sníčkom Hugom vydajú po zábavnej ceste plnej piesní a tanca. Počas hudobného vystúpenia plného darčiekov, tanca a skvelej zábavy sa

deti okrem iného naučia slušnému správaniu, spoznajú jednotlivé časti ľudského tela a mnoho ďalšieho.

- *This event is for our smaller visitors. Dreamy Hugo will take kids on a fun filled journey packed with songs and dance. With lots of free prizes, movement and plain old fun, this musical performance teaches kids good manners, the parts of the human body and much more.*

## **INDUSTRY PROGRAM INDUSTRY PROGRAMME**

17. – 18. 6. 2019 |

Kino Kulturpark 2 JOJ Cinema |

### **INSPIRATIONAL DAYS**

Aké sú začiatky mladých filmárov a ako vznikali ich prvé celovečerné filmy? Účastníci sa budú môcť inšpirovať nielen filmami, ale aj samotnými tvorcami. Prípadové štúdie režisérov Piotra Domalewského, Teodora Kuhna a Mihályho Schwechtjeho prinesú počas dvoch dní divákovi unikátny pohľad do zákulisia vzniku a procesu tvorby debutových celovečerných filmov. Panelová diskusia s režisérmi zase poskytne odpovede na otázky týkajúce sa možnosti pri tvorbe debutov v jednotlivých krajinách, ako aj najväčších problémov, s ktorými sa režiséri ako debutanti stretli.

- *How do young filmmakers get their start, and what goes into making their feature debuts? Participants seeking inspiration will find it, not only through film screenings, but from the filmmakers themselves. Over the course of two days, audiences will be acquainted with the case studies of three directors – Piotr Domalewski, Teodor Kuhn and Mihály Schwechtje – who will impart their unique insights into the creative process behind making*

# SPRIEVODNÉ PODUJATIA | OFF PROGRAMME

*one's feature debut. What's more, a panel discussion with the directors will provide answers to questions about the options for producing debuts in particular countries, as well as the biggest obstacles they faced as debut directors.*

19. 6. 2019 |

Kino Kulturpark 2 JOJ Cinema |

## VFX DAY

Kúzlo, triky a efekty sú súčasťou filmu od jeho počiatkov. Festival počas tohto dňa ukáže návštevníkom, akým spôsobom filmoví profesionáli efekty vytvárajú. Sneh, mráz, slnko, púšť, hovoriaci dom – nič z toho nie je problém. Vďaka súčasnému technologickému vývoju už nie je nutné robiť všetko fyzicky. Digitálna postprodukcia dala možnosť vzniknúť novej profesii: vizuálne efekty. Podujatie VFX Day je prehliadkou a prezentáciou slovenských profesionálov pôsobiacich v oblasti vizuálnych efektov.

*• Razzle dazzle and special effects have been a part of film since its very origins. At VFX Day, festival visitors will see how film professionals work their magic. Snow, frost, sun, desert, even a talking house – not a problem for today's special effects wizards. Thanks to the latest technologies, not everything needs to be achieved physically. Digital postproduction has given rise to a new profession: visual effects. VFX Day is a visual effects showcase where Slovak industry professionals will reveal what they have up their sleeves.*

20. 6. 2019 | 16:30 |

Kino Kulturpark 2 JOJ Cinema |

## MASTERCLASS:

### PETR KOLEČKO

Petr Kolečko je český dramatik a divadelný, televízny, filmový

a rozhlasový scenárista. Vyštudoval scenáristiku a dramaturgiu na DAMU. Je autorom divadelných hier, umelecky pôsobil na niekoľkých českých divadelných scénach.

V televízii debutoval v roku 2010 ako spoluscenárista niekoľkých epizód divácky úspešného seriálu Okresní přebor. Podieľal sa na scenároch televíznych seriálov Vinaři, Čtvrtá hvězda, Trpaslík, Vyšehrad či Lajna. V januári roku 2019 uviedla Česká televízia jeho sériu Most! v režii Jana Prušinovského. Napísal scenár k celovečernému filmu Padesátka debutujúceho režiséra Vojtěcha Kotka a bol spoluautorom scenára k filmu Masaryk; tento scenár bol ocenený Českým levom. Momentálne pracuje na novom seriáli pre televíziu JOJ s názvom Pohrebáci.

*• Petr Kolečko is a Czech dramatist and scriptwriter for theatre, television, film and radio.*

*A graduate of the scriptwriting programme at the Theatre Faculty of Prague's Academy of Performing Arts, Kolečko is the author of multiple plays and has done creative work for several Czech theatres. In 2010 he made his television debut, cowriting several episodes of the highly rated series District League; he has also served as a writer for the television series Vintners, The Fourth Star, The Gnome, Vyšehrad and The Line. In January 2019, Czech Television broadcast the series Most!, written by Kolečko and directed by Jan Prušinovský. Kolečko also wrote the screenplay to Fifty – director Vojtěch Kotek's feature debut – and cowrote the film A Prominent Patient, earning him the Czech Lion for Best Screenplay. He is currently working on a new series for TV JOJ called The Undertakers.*

21. 6. 2019 |

Kino Kulturpark 2 JOJ Cinema |

## TV INDUSTRY DAY

Prínos televíznych vysielateľov k filmovej tvorbe a nezávislých producentov k tvorbe televíznej a benefity vzájomnej spolupráce. To bude témou tohto podujatia, ktoré organizuje Art Film Fest spoločne s Asociáciou nezávislých producentov. Diskutujúci budú hľadať odpovede na otázky o tom, aká je úloha televízií pri tvorbe a distribúcii domácej kinematografie, aká je úloha nezávislých producentov pri rozvoji televíznej či audiovizualnej tvorby, či aké sú modely spolupráce medzi televíziami a nezávislými producentmi.

*• How television broadcasters contribute to film production, how independent producers contribute to television production, and the benefits of such cooperation: this is the focus of TV Industry Day, an event organized by Art Film Fest in cooperation with the Association of Independent Producers. The discussants will seek answers to questions about the role of television in the production and distribution of domestic cinema, the role of independent producers in the development of television productions and other audiovisual works, and the models of cooperation between television producers and their independent counterparts.*

22. 6. 2019 | 11:00 |

Kino Kulturpark 2 JOJ Cinema |

## MASTERCLASS:

### KORNÉL MUNDRUCZÓ

Kornél Mundruczó je maďarský divadelný a filmový režisér a herec. Vo svojich filmoch rieši bytostné témy, ktoré presahujú súčasné normy a usporiadanie spoločnosti.

Skúma pojem morálky či právo človeka nepodvoliť sa konvenciám. Jeho predposledný film Biely boh (Fehér isten, 2014) vyhral v Cannes paralelnú súťaž Un Certain Regard.

- *Kornél Mundruczó is a Hungarian director and actor of the stage and screen. His films address fundamental themes that transcend contemporary norms and societal structure, exploring the concepts of morality and a person's right to defy convention. His second to most recent film White God (Fehér isten, 2014), which prevailed in the festival's concurrent Un Certain Regard competition.*

## VÝSTAVY EXHIBITIONS

od 14. 6. 2019 | Galéria Alfa |

### 1989 – Zamatová nežná | 1989 – The Gentle Velvet Revolution

Tridsať rokov po „Nežnej“ alebo „Zamatovej“ revolúcií a tridsať rokov života v slobodnej spoločnosti. To je nepochybne dostatočný dôvod na zamyslenie. Výročie približí séria článkov, rozhovorov, komentárov, televíznych programov aj výstav. Chceme sa pridať k týmto spomienkovým oslavám. Zaujímá nás, aký zostal zachovaný vizuálny obraz udalostí roka 1989 a aké najzaujímavejšie momenty zachytili výrazní slovenskí a českí fotografi, či už ich fotografovali ako zamestnanci agentúr a redakcií, v vlastného záujmu alebo ako aktívni účastníci protestov. Niektoré snímky sa našli v archívoch autorov a vystavujú sa prvýkrát. Predstavené fotografie piatich slovenských a piatich českých fotografov môžu byť pre pamätníkov výzvou, či si na niektoré z týchto silných obrazov si spomenú, pričom sa

dozvedia, ktorý fotograf ich vytvoril. Tým mladším môžu sugestívne a v skratke priblížiť vtedajšie udalosti. Výstava je realizovaná v spolupráci s Českým centrom.

- *30 years after the Velvet Revolution – or, as it is known in Slovak, the “Gentle” Revolution (Nežná revolúcia) – and 30 years of living in a free society. Ample food for thought, no doubt. This momentous anniversary is being observed with a series of articles, interviews, commentaries, television programmes and exhibitions. As our contribution to the commemorations, we’re interested in the visual legacy that remains of the events of 1989 and the most exciting moments captured by major Slovak and Czech photographers, whether as professional photojournalists, out of their own interest, or as active participants in the protests. Certain images, which we found in their creators’ archives, have never before been exhibited. The resulting collection of photographs from five Slovak and five Czech photographers invites eyewitnesses to see if they remember any of the powerful images, while learning more about their creators. For younger visitors, they provide a suggestive, pithy account of the events of 1989. The exhibition is organized in cooperation with the Czech Centre.*



ČESKÉ CENTRUM  
CZECH CENTRE

od 16. 6. 2019 |

### Východoslovenská galéria | Laco Teren: Putujúce duše | Laco Teren: Wandering Souls

Laco Teren (1960) vyštudoval Vysokú školu výtvarných umení v Bratislave. Je výraznou osobnosťou

generácie osemdesiatych rokov a radí sa medzi maliarov, ktorí nadviazali na postmoderný prúd neoexpressionistickej malby. Na svojej prvej samostatnej výstave v Košiciach predstavi dela z najnovšej tvorby.

- *A graduate of Bratislava's Academy of Fine Arts, Laco Teren (1960) is a major figure of the 1980s generation and is among the artists who furthered the postmodern stream of neo expressionist painting. His first solo exhibition in Košice will present his latest works.*

## KONCERTY CONCERTS

15. 6. 2019 | 21:00 |

Tabačka Kulturfabrik |

### Dorota Nvotová Band

Speváčka, herečka a spisovateľka Dorota Nvotová prichádza s novým štúdiovým albumom More. Ten vydáva Slnko Records na CD aj vinyle. Zároveň vydáva aj novú knihu Fulmaya na rázcestí, ktorou pokračuje v autobiografickom cestopise.

- *Singer, actress and writer Dorota Nvotová's new studio album, More, is out on CD and vinyl on Slnko Records. She's also released a new book, Fulmaya at the Crossroads (Fulmaya na rázcestí), a continuation of her autobiographical travelogues.*

18. 6. 2019 | 21:00 |

Tabačka Kulturfabrik |

### Chiki líki tu a

Chiki líki tu a je slovenská alternatívna hudobná skupina z Prešova. Vo svojich skladbách sa necháva inšpirovať veľkým množstvom hudobných štýlov, jej texty zase vynikajú svojskou nonsensovou

poetikou silne inšpirovanou multikultúrnym prostredím mesta Prešov a jeho okolia. Skupina intenzívne koncertuje na Slovensku a v zahraničí (Česko, Maďarsko, Nemecko, Francúzsko, Macedónsko, Veľká Británia), čím získala prvenstvo ako najčastejšie hrajúca slovenská skupina v zahraničí. Kapela je známa množstvom vedľajších koncertných projektov, v ktorých paroduje rozličné hudobné štýly, v rámci pôvodnej skupiny potom osobnosti česko slovenskej popkultúry.

• *Chiki liki tu a is a Slovak alternative band from the nearby city of Prešov. Their songs are inspired by a wide variety of musical styles, and their lyrics display a distinctive brand of nonsense poetry, inspired by the multicultural milieu of Prešov and its surroundings. The group tours extensively across Slovakia and other countries (e.g. Czechia, Hungary, Germany, France, Macedonia, the UK); in fact, they perform abroad more frequently than any other Slovak band. The group is also famous for their numerous side projects, which parody various styles of music, while the group itself poses fun at big names from Czech/Slovak pop culture.*

21. 6. 2019 | 16:00 | Aupark |

### **Rooftop Music Košice**

vstup 10 Eur | admission 10 Eur  
Rooftop Music sa svojím unikátnym konceptom a miestom na terase košického Auparku radí medzi jedinečné udalosti na Slovensku. Za posledné tri roky histórie hostil tento event domácich DJ's a renomované zahraničné DJane, Phoebe D'abo (UK) a Nuria Scarp (ESP). Zaužívaná tradícia otvorenia letnej sezóny v Košiciach prichádza s piatym pokračovaním. Aj tentokrát ponúkne návštevníkom umelcov, ktorý

reprezentujú aktuálny svetový sound a prináša nový zážitok.

• *With its unique concept and setting on the terrace of Košice's Aupark shopping centre, Rooftop Music is one of Slovakia's most distinctive events. In the past three years of its history, Rooftop Music has featured Slovak DJs and renowned international DJanes such as Phoebe D'abo (UK) and Nuria Scarp (Spain). This established tradition will kick off Košice's summer season for the fifth time, delivering visitors a novel experience with artists who represent today's global sound.*

21. 6. 2019 | 21:00 |  
Tabačka Kulturfabrik |

### **The World's End Party by Mizzi aka Marian Mitas & 1/12 F&CH Dj**

Mizzi aka Marián Mitaš – DJ a speaker, ktorý rozbiehal rádiové klubové noci Night\_FM pred 12 rokmi. Dnes už „zaslúžilý/vyslúžilý umelec“ známy z divadelných dosiek, televíznych obrazoviek aj filmových plátien vystúpi v rámci Art Film Festu so svojim špeciálnym DJ setom.  
• *Marián Mitaš, aka Mizzi – the DJ and emcee who launched the radio club night series Night\_FM 12 years ago. Since then he has grown into a veteran “artist of merit”, widely known from his appearances on stage, television and the silver screen, and now he is gracing Art Film Fest with his own special DJ set.*

# PROGRAM

	KUNSTHALLE	KULTURPARK 1 JOJ CINEMA	KULTURPARK 2 JOJ CINEMA	KINO SLOVAN HASHTAG.SK CINEMA	KINO ÚSMEV VSE CINEMA	KINO TABAČKA	Sprievodné podujatia Events
		pokladňa   tickets: 15:30	pokladňa   tickets: 12:45	pokladňa   tickets: 13:30	pokladňa   tickets: 15:00	pokladňa   tickets: 15:30	
10:00				14			
11:00							
12:00							
13:00							
13:30			13:15 >VA<				
14:00			Nurejev   <i>Nurejev</i> Jacqui Morris, David Morris, 2019, 109' doc. {EV/x/sk} (1/2)	14:00 >MS<			
15:00				Tiene zabudnutých predkov   <i>Shadows of Forgotten Ancestors</i> Sergei Parajanov, 1964, 91' fic. {OV/en/sk} (1/2)			
16:00		16:00 >SS<			15:30 >NO<		
17:00		Punk je hned!   <i>Punk Never Ends!</i> Juraj Šlauka, 2019, 75' fic. {SV/en/x} (1/2)	16:15 >AW<	16:30 >VA<	Ja, ty, on, ona   <i>Me, You, He, She</i> Volodymyr Zelensky, David Dodson, 2018, 96' fic. {OV/x/sk} (1/2)	16:00 >MS<	
18:00			El Pepe, život na vrchole   <i>El Pepe: A Supreme Life</i> Emir Kusturica, 2018, 73' doc. {OV/en/sk} (1/2)	Biela vrana   <i>The White Crow</i> Ralph Fiennes, 2018, 127' fic. {OV/en/sk} (1/2)		Srbenka   <i>Srbenka</i> Nebojša Slijepečević, 2018, 72' doc. {OV/en/sk} (1/2)	
19:00		18:30 >MS<			18:30 >EC<	18:30 >AW<	
20:00		Grey Gardens   <i>Grey Gardens</i> David Maysles, Albert Maysles, Ellen Hovde, Muffie Meyer, 1975, 94' doc. {EV/x/sk} (1/2)	19:00 >EP<	19:00 >EC<	Dvojité životy   <i>Non-Fiction</i> Olivier Assayas, 2018, 107' fic. {OV/en/sk} (1/2)	Vrece ryže   <i>Bag of Rice</i> Mohammad-Ali Talebi, 1996, 85' fic. {OV/en/cz} (1/2)	
21:00		21:00 >EC<	Funan   <i>Funan</i> Denis Dq, 2018, 84' anim. {OV/en/sk} (1/2)	Všetko je pravda   <i>All Is True</i> Kenneth Branagh, 2018, 101' fic. {EV/x/sk} (1/2)	20:45 >IN<		
22:00		Aniara   <i>Aniara</i> Pella Kågerman, Hugo Lilja, 2018, 106' fic. {OV/en/sk} (1/2)	21:30 >LA<	Ničiteľka   <i>Destroyer</i> Karyn Kusama, 2018, 121' fic. {EV/x/sk} (1/2)	Thunder Road   <i>Thunder Road</i> Jim Cummings, 2018, 91' fic. {EV/x/sk} (1/2)		
23:00			Invázia   <i>Invasion</i> Shahram Mokri, 2017, 102' fic. {OV/en/sk} (1/2)				
23:59							

PIATOK

FRIDAY

PIATOK 14 FRIDAY

	KUNSTHALLE	KULTURPARK 1 JOJ CINEMA	KULTURPARK 2 JOJ CINEMA	KINO SLOVAN HASHTAG.SK CINEMA	KINO ÚSMEV VSE CINEMA	KINO TABAČKA	Spríevodné podujatia Events
	<b>pokladňa   tickets:</b> 10:30	<b>pokladňa   tickets:</b> 9:30	<b>pokladňa   tickets:</b> 10:00	<b>pokladňa   tickets:</b> 11:00	<b>pokladňa   tickets:</b> 12:00	<b>pokladňa   tickets:</b> 15:30	
10:00		<b>10:00</b> >CHM< <b>Mirai</b> , <i>dievča z budúcnosti   Mirai</i> Mamoru Hosoda, 2018, 98' anim. DB (cz) (1/3)	<b>10:30</b> >AM< <b>Klauni   Clownwise</b> Viktor Lauš, 2013, 120' fic. {OV/en/sk} (1/1)	<b>11:30</b> >VA< <b>Romantické komédie   Romantic Comedy</b> Elizabeth Sankey, 2019, 79' doc. {EV/x/sk} (1/2)	<b>12:30</b> >LA< <b>Svetlo + Tvoja tvár   Light + Your Face</b> Tsai Ming-liang, 2018, 94' {OV/en/sk} (1/2)		<b>11:00 Kulturpark – Alfa</b> <b>Roman Luknár</b> tlačová konferencia   <i>press conference</i> {xE}
11:00	<b>11:00</b> >BZC< <b>Z milosti božej   By the Grace of God</b> François Ozon, 2019, 137' fic. {OV/en/sk} (1/2)	<b>13:00</b> >IN< <b>8. trieda   Eighth Grade</b> Bo Burnham, 2018, 93' fic. {EV/x/sk} (1/2)	<b>13:15</b> >LA< <b>Beats   Beats</b> Brian Welsh, 2019, 96' fic. {EV/cz/sk} (1/2)	<b>14:00</b> >NO< <b>Lajko – Cigán vo vesmíre   Lajko – Gypsy in Space</b> Balázs Lengyel, 2018, 90' fic. {OV/en/sk} (1/2)	<b>15:00</b> >VA< <b>Halston   Halston</b> Frédéric Tcheng, 2019, 119' doc. {EV/x/sk} (1/2)		<b>15:30 Dolná brána</b> <b>Autogramiáda TV JOJ   TV JOJ Autograph signing</b>
12:00		<b>16:00</b> >VA< <b>Tel Aviv v plameňoch   Tel Aviv on Fire</b> Sameh Zoabi, 2018, 97' fic. {OV/en/sk} (1/2)	<b>16:15</b> >SH< <b>Krátko filmy I   Shorts I</b> rôzni   <i>various</i> , 2017 – 2018, 86' {OV/en/sk} (1/2)	<b>16:30</b> >SS< <b>BATAstories   BATAstories</b> Peter Kerekés, 2019, 80' doc. {OV/en/sk} (1/2)	<b>17:30</b> >EP< <b>Podfuk   Bad Genius</b> Nattawut Poonpiriya, 2017, 130' fic. {OV/en/sk} (1/2)	<b>16:00</b> >MS< <b>Tiene zabudnutých predkov   Shadows of Forgotten Ancestors</b> Sergei Parajanov, 1964, 91' fic. {OV/en/sk} (2/2)	<b>17:00 Dolná brána</b> <b>Roman Luknár</b> Hercovia misia   <i>Actor's Mission</i>
13:00	<b>14:30</b> >CF< <b>Dánski synovia   Sons of Denmark</b> Ulaa Salim, 2019, 119' fic. {OV/en/sk} (1/2)	<b>18:30</b> >EP< <b>Zabíjanie   Killing</b> Shinya Tsukamoto, 2018, 80' fic. {OV/en/sk} (1/2)	<b>19:00</b> >NO< <b>Pánov hlas   His Master's Voice</b> György Pálfi, 2018, 108' fic. {OV/en/sk} (1/2)	<b>19:00</b> >EC< <b>Brankár   The Keeper</b> Marcus H. Rosenmüller, 2018, 120' fic. {OV/cz/sk} (1/2)	<b>20:00</b> >SS< <b>Volanie   The Calling</b> Erik Praus, 2019, 80' doc. {OV/en/sk} (1/2)	<b>18:30</b> >NO< <b>Plač svätého Sebastiana   Saint Sebastian's Cry</b> Milan Cyroň, Tomáš Uher, 2018, 88' fic. {SV/en/sk} (1/2)	<b>18:00</b> <b>Východoslovenská galéria</b> <b>Laco Teren: Putujúce duše</b> vernisáž výstavy   <i>exhibition opening</i>
14:00		<b>21:00</b> >NO< <b>Angelo   Angelo</b> Markus Schleizer, 2018, 111' fic. {OV/en/sk} (1/2)	<b>21:30</b> >IN< <b>Diane   Diane</b> Kent Jones, 2018, 95' fic. {EV/x/sk} (1/2)	<b>21:15</b> >EC< <b>Svadobný hosť   The Wedding Guest</b> Michael Winterbottom, 2019, 94' fic. {EV/x/sk} (1/2)	<b>22:00</b> >LNS< <b>Na zlej strane   Dragged Across Concrete</b> S. Craig Zahler, 2018, 159' fic. {EV/x/sk} (1/2)	<b>21:00 Tabačka</b> <b>Dorota Nvotová Band</b> koncert   <i>concert</i>	
15:00							
16:00							
17:00							
18:00							
19:00							
20:00							
21:00							
22:00							
23:00							
23:59							

15



	KUNSTHALLE	KULTURPARK 1 JOJ CINEMA	KULTURPARK 2 JOJ CINEMA	KINO SLOVAN HASHTAG.SK CINEMA	KINO ÚSMEV VSE CINEMA	KINO TABAČKA	Spríevodné podujatia Events
	<b>pokladňa</b>   tickets: 10:30	<b>pokladňa</b>   tickets: 9:30	<b>pokladňa</b>   tickets: 10:0	<b>pokladňa</b>   tickets: 11:00	<b>pokladňa</b>   tickets: 12:00	<b>pokladňa</b>   tickets: 15:30	
10:00		<b>10:00</b> >CHM< Cesta do praveku   <i>Journey to the Beginning of Time</i> Karel Zeman, 1955, 93' anim., doc. {OV/x/x} (1/2)	<b>10:30</b> >SS< <b>Casino.\$k</b>   <i>Casino.\$k</i> Ján Sabol, 2019, 107' fic. {SV/x/x} (2/2)	<b>11:30</b> >IN< <b>Spútaný na celý život</b>   <i>Chained for Life</i> Aaron Schimberg, 2018, 91' fic. {EV/x/sk} (1/2)	<b>12:30</b> >LA< <b>Symfónia továrne na traktory</b>   <i>Symphony of the Ursus Factory</i> Jašíma Vojčák, 2018, 60' doc. {OV/en/sk}		
11:00	<b>11:00</b> >EC< <b>Aniara</b>   <i>Aniara</i> Pella Kågerman, Hugo Lilius, 2018, 106' fic. {OV/en/sk} (2/2)				<b>+ Na lyžiach cez hrebene Tatier</b> Karol Skřípský, 1947, 13' (~) <b>+ Zimné intermezzo</b> Jaroslav Pogran, 1965, 9' (~) (1/2)		<b>11:00</b> <b>Aupark</b> Autogramiáda k filmu <b>Casino.\$k</b>   <i>Autograph signing for the film Casino.\$k</i>
12:00		<b>13:00</b> >CF< <b>Dánski synovia</b>   <i>Sons of Denmark</i> Ulaa Salim, 2019, 119' fic. {OV/en/sk} (2/2)	<b>13:15</b> >EP< <b>Jednotka vyprázaného nasadenia</b>   <i>Extreme Job</i> Lee Byeong-heon, 2019, 111' fic. {OV/en/sk} (1/2)	<b>14:00</b> >NO< <b>Dagadana. Svet bez hraníc</b>   <i>Dagadana. A World with No Bounds</i> Paweł Zabel, 2018, 88' doc. {OV/en/sk} (1/2)	<b>14:30</b> >EP< <b>Vzplanutie</b>   <i>Burning</i> Lee Chang-dong, 2018, 148' fic. {OV/en/sk} (1/2)		
13:00	<b>14:30</b> >CF< <b>Keď som zomrela</b>   <i>The Day After I'm Gone</i> Nimrod Eldar, 2019, 95' fic. {OV/en/sk} (1/2)	<b>16:00</b> >CF< <b>Útek z Rakky</b>   <i>Escape from Raqqa</i> Emmanuel Hamon, 2019, 103' fic. {OV/en/sk} (2/2)	<b>16:15</b> >SH< <b>Krátke filmy I</b>   <i>Shorts I</i> rôzni   various, 2017 – 2018, 86' {OV/en/sk} (2/2)	<b>16:30</b> >NO< <b>Plač svätého Sebastiana</b>   <i>Saint Sebastian's Cry</i> Milan Cyroň, Tomáš Uher, 2018, 88' fic. {SV/en/x} (2/2)		<b>16:00</b> >LA< <b>Ray &amp; Liz</b>   <i>Ray &amp; Liz</i> Richard Billingham, 2018, 108' fic. {EV/x/sk} (1/2)	
14:00							
15:00		<b>18:30</b> >AW< <b>Gentleman s revolverom</b>   <i>The Old Man &amp; the Gun</i> David Lowery, 2018, 93' fic. {EV/x/sk} (1/2)	<b>19:00</b> >SH< <b>Krátke filmy II</b>   <i>Shorts II</i> rôzni   various, 2018 – 2019, 89' {OV/en/sk} (1/2)	<b>19:00</b> >AW< <b>Viceprezident</b>   <i>Vice</i> Adam McKay, 2018, 132' fic. {EV/x/sk} (1/2)	<b>17:30</b> >SS< <b>Victor. Dokumentárny triler</b>   <i>The Wind. A Documentary Thriller</i> Michał Bielawski, 2019, 70' doc. {OV/en/sk} (1/2)		<b>17:00</b> <b>Tabačka</b> Sedem talkshow TV JOJ {x€} vstup   admission: 5,00 € na Cinepass zadarmo (nutná rezervácia)   free for Cinepass holders
16:00		<b>21:00</b> >LNS< <b>Na zlej strane</b>   <i>Dragged Across Concrete</i> S. Craig Zahler, 2018, 159' fic. {EV/x/sk} (2/2)	<b>21:30</b> >NO< <b>Studené nohy</b>   <i>Cold Feet</i> Wolfgang Groos, 2018, 98' fic. {OV/en/sk} (1/2)	<b>21:30</b> >EC< <b>Dvojité životy</b>   <i>Non-Fiction</i> Olivier Assayas, 2018, 107' fic. {OV/en/sk} (2/2)	<b>20:00</b> >SS< <b>Loli paradicka</b>   <i>Loli paradicka</i> Richard Staviarsky, Vító Staviarsky, 2019, 86' fic. {SV/x/en} (1/2)	<b>18:30</b> >LA< <b>Listy pre Paula Morrisseyho</b>   <i>Letters to Paul Morrissey</i> Armand Rovira, 2018, 78' fic. {OV/en/sk} (1/2)	
17:00	<b>17:00</b> >CF< <b>Pribeh troch sestier</b>   <i>A Tale of Three Sisters</i> Emin Alper, 2019, 107' fic. {OV/en/sk} (1/2)						
18:00							
19:00	<b>19:30</b> >AW< <b>Vox Lux</b>   <i>Vox Lux</i> Brady Corbet, 2018, 110' fic. {EV/x/sk} (1/2)						
20:00							
21:00							
22:00	<b>22:00</b> >B2C< <b>Narušiteľ systému</b>   <i>System Crasher</i> Nora Fingscheidt, 2019, 118' fic. {OV/cz/x} (1/2)						
23:00							
23:59							

# 16

# SUNDAY

	KUNSTHALLE	KULTURPARK 1 JOJ CINEMA	KULTURPARK 2 JOJ CINEMA	KINO SLOVAN HASHTAG.SK CINEMA	KINO ÚSMEV VSE CINEMA	KINO TABAČKA	Sprievodné podujatia Events
	pokladňa   tickets: 10:30	pokladňa   tickets: 9:30	pokladňa   tickets: 9:30	pokladňa   tickets: 11:00	pokladňa   tickets: 9:30	pokladňa   tickets: 15:30	
10:00		10:00 >CHM< Bamse a čarovné zvončeky   <i>Bamse and Thunder Bell</i> Christian Ryltenius, 2018, 65' anim. {DB/sk/en/sk} (1/2)	10:00 >ID< <b>INSPIRATIONAL DAYS</b> Tichá noc   <i>Silent Night</i> Piotr Domalewski, 2017, 100' fic. {OV/en/sk} (1/1) + Pripadová štúdia   <i>Case Study:</i> Piotr Domalewski EV + QSk	17	10:00 >SS< Viator. Dokumentárny triler   <i>The Wind. A Documentary Thriller</i> Michał Bielawski, 2019, 70' doc. {OV/en/sk} (2/2)		
11:00	11:00 >EC< Sladký koniec dňa   <i>Dolce fine giornata</i> Jacek Borcuch, 2019, 92' fic. {OV/cz/x} (1/2)		11:30 >NO< Angelo   <i>Angelo</i> Markus Schleizer, 2018, 111' fic. {OV/en/sk} (2/2)		11:30 >VA< Biela vrana   <i>The White Crow</i> Ralph Fiennes, 2018, 127' fic. {OV/en/sk} (2/2)		
12:00		13:00 >CF< Keď som zomrela   <i>The Day After I'm Gone</i> Nimrod Eldar, 2019, 95' fic. {OV/en/sk} (2/2)	13:30 >ID< <b>INSPIRATIONAL DAYS</b> Ostrým nožom   <i>By a Sharp Knife</i> Teodor Kuhn, 2019, 89' fic. {SV/en/x} (1/2) + Pripadová štúdia   <i>Case Study:</i> Teodor Kuhn SV + QEng	14:00 >EP< Uznanie   <i>Distinction</i> Jevons Au, 2018, 98' fic. {OV/en/sk} (1/2)	12:30 >AW< El Pepe, život na vrchole   <i>El Pepe: A Supreme Life</i> Emir Kusturica, 2018, 73' doc. {OV/en/sk} (2/2)		
13:00		16:00 >CF< Príbeh troch sestier   <i>A Tale of Three Sisters</i> Emin Alper, 2019, 107' fic. {OV/en/sk} (2/2)	16:30 >SH< Krátke filmy II   <i>Shorts II</i> rôzni   various, 2018 – 2019, 89' {OV/en/sk} (2/2)	16:30 >SS< Niečo naviac   <i>An Extra Something</i> Palo Kadlecik, Martin Šenc, 2018, 67' doc. {SV/en/x} (1/1)	15:00 >LA< Listy pre Paula Morrisseyho   <i>Letters to Paul Morrissey</i> Armand Rovira, 2018, 78' fic. {OV/en/sk} (2/2)		
14:00	14:30 >CF< Deväťdesiate   <i>Mid90s</i> Jonah Hill, 2018, 85' fic. {EV/cz/x} (1/2)	18:30 >EC< Všetko je pravda   <i>All Is True</i> Kenneth Branagh, 2018, 101' fic. {EV/x/sk} (2/2)	19:00 >SH< Krátke filmy III   <i>Shorts III</i> rôzni   various, 2017 – 2018, 85' {OV/en/sk} (1/2)	18:30 >B2C< Z milosti božej   <i>By the Grace of God</i> François Ozon, 2019, 137' fic. {OV/en/sk} (2/2)	16:00 Best of Ažyl 2018 rôzni   various, 2018, 107' {OV/en/sk/x} (1/1)		
15:00		21:00 >LNS< Zlo medzi nami   <i>Head Count</i> Elle Callahan, 2018, 90' fic. {EV/x/sk} (2/2)	21:30 >VA< Nurejev   <i>Nureyev</i> Jacqui Morris, David Morris, 2019, 109' doc. {EV/x/sk} (2/2)	21:00 >B2C< Pirane s detskou tvárou   <i>Piranhas</i> Claudio Giovannesi, 2018, 105' fic. {OV/en/sk} (2/2)	17:30 >VA< Psie dni   <i>Dog Days</i> Ulrich Seidl, 2001, 121' doc. {OV/en/sk} (1/1) (v)		
16:00		22:00 >B2C< U Zlatej rukavičky   <i>The Golden Glove</i> Fatih Akin, 2019, 110' fic. {OV/cz/x} (1/2)		21:00 >B2C< Jednotka vyprázaného nasadenia   <i>Extreme Job</i> Lee Byeong-heon, 2019, 111' fic. {OV/en/sk} (2/2)	18:30 >MS< 20:00 >EP< 22:30 >LNS<		
17:00							
18:00							
19:00							
20:00							
21:00							
22:00							
23:00							
23:59							

	KUNSTHALLE	KULTURPARK 1 JOJ CINEMA	KULTURPARK 2 JOJ CINEMA	KINO SLOVAN HASHTAG.SK CINEMA	KINO ÚSMEV VSE CINEMA	KINO TABAČKA	Sprievodné podujatia Events
	<b>pokladňa   tickets:</b> 10:30	<b>pokladňa   tickets:</b> 9:30	<b>pokladňa   tickets:</b> 9:30	<b>pokladňa   tickets:</b> 11:00	<b>pokladňa   tickets:</b> 12:00	<b>pokladňa   tickets:</b> 15:30	
10:00		<b>10:00</b> >CHM< <b>Cesta do praveku   Journey to the Beginning of Time</b> Karel Zeman, 1955, 93' anim., doc. {OV/x/x} (2/2)	<b>10:00</b> >ID< <b>INSPIRATIONAL DAYS</b> <b>Nebezpečné city   Hope you 'll die next time:)</b> Mihály Schwachtje, 2018, 96' fic. {OV/en/sk} (1/1) <b>+ Prípadová štúdia   Case Study:</b> Mihály Schwachtje EV + ŤSk	<b>11:30</b> >CHM< <b>Mirac, dievča z budúcnosti   Mirac</b> Mamoru Hosoda, 2018, 98' anim. {OV/az/x} (2/3)	<b>12:30</b> >B2C< <b>Bol som doma, ale...   I Was at Home, But...</b> Angela Schanelec, 2019, 105' fic. {OV/en/sk} (1/2)		
11:00	<b>11:00</b> >CF< <b>Otrasy   Tremors</b> Jayro Bustamante, 2019, 100' fic. {OV/en/sk} (1/2)						
12:00		<b>13:00</b> >CF< <b>Deväťdesiate   Mid90s</b> Jonah Hill, 2018, 85' fic. {EV/cz/x} (2/2)	<b>13:30</b> >ID< <b>INSPIRATIONAL DAYS</b> <b>Filmové debuty: očakávania a nástrahy   Film Debuts: Expectations and Problems</b> panelová diskusia   panel discussion moderuje   host: M. Tallo {en/ŤSk}	<b>14:00</b> >SS< <b>Ostrým nožom   By a Sharp Knife</b> Teodor Kuhn, 2019, 89' fic. {SV/en/x} (2/2)			
13:00							
14:00	<b>14:30</b> >CF< <b>Humorista   The Humorist</b> Mikhail Idov, 2019, 100' fic. {OV/cz/en} (1/2)	<b>16:00</b> >CF< <b>Stále človek   Still Human</b> Oliver Chan, 2018, 111' fic. {OV/en/sk} (2/2)	<b>16:30</b> >SH< <b>Krátke filmy III   Shorts III</b> rôzni   various, 2017 – 2018, 85' {OV/en/sk} (2/2)	<b>16:30</b> >SS< <b>Loli paradicka   Loli paradicka</b> Richard Staviarsky, Viťo Staviarsky, 2019, 86' fic. {SV/x/en} (2/2)	<b>15:00</b> >NO< <b>Pánov hlas   His Master's Voice</b> György Pálfi, 2018, 108' fic. {OV/en/sk} (2/2)	<b>16:00</b> >LA< <b>Obdobie diabla   Season of the Devil</b> Lav Diaz, 2018, 234' fic. {OV/en/sk} (1/1)	
15:00							
16:00							
17:00	<b>17:00</b> >CF< <b>Lillian   Lillian</b> Andreas Horvath, 2019, 128' fic. {EV/x/sk} (1/2)	<b>18:30</b> >LA< <b>Svetlo + Tvoja tvár   Light + Your Face</b> Tsai Ming-liang, 2018, 94' {OV/en/sk} (2/2)	<b>19:00</b> >SH< <b>Krátke filmy IV   Shorts IV</b> rôzni   various, 2018 – 2019, 85' {OV/en/sk} (1/2)	<b>19:00</b> >B2C< <b>Boh existuje, volá sa Petrunya   God Exists, Her Name Is Petrunya</b> Teona Strugar Mitevska, 2019, 100' fic. {OV/en/sk} (1/2)	<b>17:30</b> >MS< <b>Nezizaj mi do taniera   Quit Staring at My Plate</b> Hana Jusić, 2016, 105' fic. {OV/en/sk} (1/2)		
18:00							
19:00	<b>19:30</b> >IN< <b>Hviezdica   Starfish</b> A. T. White, 2018, 101' fic. {EV/x/sk} (1/2)	<b>21:00</b> >LNS< <b>Vietor   The Wind</b> Emma Tammi, 2018, 86' fic. {EV/x/sk} (2/2)	<b>21:30</b> >NO< <b>Ja, ty, on, ona   Me, You, He, She</b> Volodymyr Zelensky, David Dodson, 2018, 96' fic. {OV/x/sk} (2/2)	<b>21:00</b> >AW< <b>Gentleman s revolverom   The Old Man &amp; the Gun</b> David Lowery, 2018, 93' fic. {EV/x/sk} (2/2)	<b>20:00</b> >SS< <b>Chvilky   Moments</b> Beata Parkanová, 2018, 95' fic. {SV/en/x} (1/2)		
20:00							
21:00							
22:00	<b>22:00</b> >IN< <b>Wildlife   Wildlife</b> Paul Dano, 2018, 104' fic. {EV/x/sk} (1/2)				<b>22:30</b> >LNS< <b>Mega Time Squad   Mega Time Squad</b> Tim van Dammen, 2018, 79' fic. {EV/x/sk} (1/2)	<b>21:00</b> Tabačka <b>Chiki líki tu-a</b> koncert   concert	
23:00							
23:59							

10

TUESDAY

UTOROK 18 TUESDAY

	KUNSTHALLE	KULTURPARK 1 JOJ CINEMA	KULTURPARK 2 JOJ CINEMA	KINO SLOVAN HASHTAG.SK CINEMA	KINO ÚSMEV VSE CINEMA	KINO TABAČKA	Spríevodné podujatia Events
	<b>pokladňa   tickets:</b> 10:30	<b>pokladňa   tickets:</b> 9:30	<b>pokladňa   tickets:</b> 9:30	<b>pokladňa   tickets:</b> 11:00	<b>pokladňa   tickets:</b> 12:00	<b>pokladňa   tickets:</b> 14:30	
10:00		<b>10:00</b> >CHM< <b>Mirai, dievča z budúcnosti   Mirai</b> Mamoru Hosoda, 2018, 98' anim. DB (cz) (3/3)	<b>10:00</b> <b>VFX DAY</b> prednášky o vizuálnych efektoch vo filme   <i>talks about visual effects in films</i> Lukáš Jankovčín, Andrej Kolenčík, Tibor Meliš, Blue Faces (Marek Ježo, Lubomír Timko) SV + ƏEng	<b>11:30</b> >IN< <b>Hviezdica   Starrish</b> A. T. White, 2018, 101' fic. {EV/x/sk} (2/2)	<b>12:30</b> >NO< <b>Lajko – Cigán vo vesmíre   Lajko – Gypsy in Space</b> Balász Lengyel, 2018, 90' fic. {OV/en/sk} (2/2)		
11:00	<b>11:00</b> >AW< <b>Ničiteľka   Destroyer</b> Karyn Kusama, 2018, 121' fic. {EV/x/sk} (2/2)			<b>14:00</b> >B2C< <b>Narušiteľ systému   System Crasher</b> Nora Fingscheidt, 2019, 118' fic. {OV/cz/x} (2/2)			
12:00		<b>13:00</b> >CF< <b>Lillian   Lillian</b> Andreas Horvath, 2019, 128' fic. {EV/x/sk} (2/2)		<b>16:30</b> >SS< <b>Punk je hned!   Punk Never Ends!</b> Juraj Slatuka, 2019, 75' fic. {SV/en/x} (2/2)			
13:00			<b>16:30</b> >SH< <b>Krátke filmy V   Shorts V</b> rôzni   various, 2018, 88' {OV/en/sk} (1/2)	<b>18:30</b> >NO< <b>Majordómus   The Butler</b> Filip Bajon, 2018, 141' fic. {OV/en/sk} (1/2)			
14:00	<b>14:00</b> >CF< <b>Oleg   Oleg</b> Juris Kursietis, 2019, 108' fic. {OV/en/sk} (1/2)	<b>16:30</b> >CF< <b>Humorista   The Humorist</b> Mikhail Ido, 2019, 100' fic. {OV/cz/en} (2/2)	<b>18:30</b> >AW< <b>Viceprezident   Vice</b> Adam McKay, 2018, 132' fic. {EV/x/sk} (2/2)	<b>20:00</b> >NO< <b>Hrdina mojich čias   Hero of My Time</b> Tonia Noyabriova, 2018, 80' fic. {OV/en/sk} (1/2)			
15:00			<b>19:30</b> >EC< <b>Fabrika   The Factory</b> Yury Bykov, 2018, 109' fic. {OV/cz/x} (1/2)	<b>22:30</b> >LNS< <b>Gully   Gully Boy</b> Zoya Akhtar, 2019, 153' fic. {OV/en/sk} (1/2)			
16:00		<b>18:30</b> >CF< <b>Uznanie   Distinction</b> Jevons Au, 2018, 98' fic. {OV/en/sk} (2/2)	<b>19:00</b> >SH< <b>Krátke filmy VI   Shorts VI</b> rôzni   various, 2018 – 2019, 82' {OV/en/sk} (1/2)	<b>17:30</b> >B2C< <b>U Zlatej rukavičky   The Golden Glove</b> Fatih Akin, 2019, 110' fic. {OV/cz/x} (2/2)			
17:00	<b>16:30</b> >CF< <b>Nechaj ma padnúť   Let Me Fall</b> Baldvin Z, 2018, 136' fic. {OV/en/sk} (1/2)	<b>19:30</b> >EC< <b>Fabrika   The Factory</b> Yury Bykov, 2018, 109' fic. {OV/cz/x} (1/2)	<b>21:00</b> >LNS< <b>Mega Time Squad   Mega Time Squad</b> Tim van Dammen, 2018, 79' fic. {EV/x/sk} (2/2)	<b>21:30</b> >EP< <b>Funan   Funan</b> Denis Do, 2018, 84' anim. {OV/en/sk} (2/2)			
18:00			<b>21:00</b> >LNS< <b>Mega Time Squad   Mega Time Squad</b> Tim van Dammen, 2018, 79' fic. {EV/x/sk} (2/2)	<b>22:30</b> >LNS< <b>Gully   Gully Boy</b> Zoya Akhtar, 2019, 153' fic. {OV/en/sk} (1/2)			
19:00	<b>19:30</b> >EC< <b>Fabrika   The Factory</b> Yury Bykov, 2018, 109' fic. {OV/cz/x} (1/2)		<b>21:30</b> >IN< <b>Spútaný na celý život   Chained for Life</b> Aaron Schimberg, 2018, 91' fic. {EV/x/sk} (2/2)				
20:00	<b>22:00</b> >LA< <b>Hora   The Mountain</b> Rick Alverson, 2018, 108' fic. {OV/en/sk} (1/2)						
21:00							
22:00							
23:00							
23:59							

# 19

	KUNSTHALLE	KULTURPARK 1 JOJ CINEMA	KULTURPARK 2 JOJ CINEMA	KINO SLOVAN HASHTAG.SK CINEMA	KINO ÚSMEV VSE CINEMA	KINO TABAČKA	Spríevodné podujatia Events
	<b>pokladňa   tickets:</b> 10:30	<b>pokladňa   tickets:</b> 9:30	<b>pokladňa   tickets:</b> 10:00	<b>pokladňa   tickets:</b> 11:00	<b>pokladňa   tickets:</b> 9:30	<b>pokladňa   tickets:</b> 15:30	
10:00		<b>10:00</b> >CHM< <b>Louis &amp; Luca - misia na Mesiac   Louis &amp; Luca: Mission to the Moon</b> Rasmus A. Sivertsen, 2018, 80' anim. {DB (sk)/en/sk} (1/2)	<b>10:30</b> >SH< <b>Krátke filmy IV   Shorts IV</b> rôzni   various, 2018 – 2019, 85' {OV/en/sk} (2/2)		<b>10:00</b> >LE< <b>Film a umenie   Film and the Art</b> rôzni   various, 1958 – 1982, 60' {SV/x/x} (1/1) (v,~) <b>prednáška   Lecture: Eva Filová</b>		
11:00	<b>11:00</b> >CF< <b>Monos   Monos</b> Alejandro Landes, 2019, 102' fic. {OV/en/sk} (1/2)			<b>11:30</b> >SS< <b>Volanie   The Calling</b> Erik Praus, 2019, 80' doc. {OV/en/sk} (2/2)			
12:00		<b>13:00</b> >CF< <b>Oleg   Oleg</b> Juris Kursietis, 2019, 108' fic. {OV/en/sk} (2/2)	<b>13:15</b> >SH< <b>Krátke filmy V   Shorts V</b> rôzni   various, 2018, 88' {OV/en/sk} (2/2)	<b>14:00</b> >NO< <b>Dagadana. Svet bez hranic   Dagadana. A World with No Bounds</b> Pawel Zabel, 2018, 88' doc. {OV/en/sk} (2/2)	<b>12:30</b> >MS< <b>Srbenka   Srbenka</b> Nebojša Slijepečević, 2018, 72' doc. {OV/en/sk} (2/2)		
13:00							
14:00	<b>14:30</b> >IN< <b>Thunder Road   Thunder Road</b> Jim Cummings, 2018, 91' fic. {EV/x/sk} (2/2)	<b>15:30</b> >CF< <b>Nechaj ma padnúť   Let Me Fall</b> Baldivin Z, 2018, 136' fic. {OV/en/sk} (2/2)	<b>16:30</b> <b>Masterclass: Peter Kolečko</b> + <b>Pohrebáci   The Undertakers</b> SV + ΩEng	<b>15:45</b> >SS< <b>Hovory s TGM   Talks with TGM</b> Jakub Cervenka, 2018, 80' fic. {SV/en/x} (1/1)	<b>15:00</b> >SS< <b>Štefaníkova cesta do nemožna   Štefaník's Impossible Voyage</b> Michael Kaboš, Noro Držiak, 2019, 80' anim., fic., doc. {OV/sk/x} (1/1)		
15:00							
16:00						<b>16:00</b> >SS< <b>BATAstories   BATAstories</b> Peter Kerekes, 2019, 80' doc. {OV/en/sk} (2/2)	<b>16:00</b> Kulturpark – Alfa <b>Jiří Lábus</b> tlačová konferencia   press conference {x€}
17:00	<b>17:00</b> >AW< <b>Stan &amp; Ollie   Stan &amp; Ollie</b> Jon S. Baird, 2018, 98' fic. {EV/x/sk} (2/2)	<b>18:30</b> >B2C< <b>Bol som doma, ale...   I Was at Home, But...</b> Angela Schanelec, 2019, 105' fic. {OV/en/sk} (2/2)	<b>19:00</b> >B2C< <b>Boh existuje, volá sa Petrunya   God Exists, Her Name Is Petrunya</b> Teona Strugar Mitevska, 2019, 100' fic. {OV/en/sk} (2/2)	<b>18:00</b> >SS< <b>Rabaka   Rabaka</b> Dušan Rapoš, 1989, 90' fic. {SV/x/x} (1/1)	<b>17:30</b> >SS< <b>Prípád Kalmus   Crazy Against the Nation</b> Adam Hanuljak, 2018, 80' {SV/en/x} + <b>Ojmiakon   Ojmyakon</b> Dominik Bari, 2018, 28' {EV/sk/x} (1/1)		
18:00						<b>18:30</b> >LA< <b>Memento Stella   Memento Stella</b> Takashi Makino, 2018, 60' exp. {EV/x/sk} + <b>Zviera, teda som   The Animal That Therefore I Am</b> Bea de Visser, 2019, 10' exp. {EV/x/sk} (1/2)	
19:00	<b>19:30</b> >B2C< <b>Mladý Ahmed   Young Ahmed</b> Jean-Pierre Dardenne, Luc Dardenne, 2019, 84' fic. {OV/en/sk} (1/2)						<b>19:00</b> Aupark <b>Filmový kvíz od Quizzical   Film Quiz from Quizzical</b> x€ registrácia   registration: quizzical@artlover.com vstupné   admission: 2 €
20:00		<b>21:00</b> >LNS< <b>Gully   Gully Boy</b> Zoya Akhtar, 2019, 153' fic. {OV/en/sk} (2/2)	<b>21:30</b> >LA< <b>Ray &amp; Liz   Ray &amp; Liz</b> Richard Billingham, 2018, 108' fic. {EV/x/sk} (2/2)	<b>21:00</b> >AW< <b>Vox Lux   Vox Lux</b> Brady Corbet, 2018, 110' fic. {EV/x/sk} (2/2)	<b>20:00</b> >AW< <b>Vrece ryže   Bag of Rice</b> Mohammad-Ali Talebi, 1996, 85' fic. {OV/en/cz} (2/2)		
21:00						<b>21:00</b> >KIN< <b>Obsluhoval som anglického kráľa   I Served the King of England</b> Jiří Menzel, 2006, 120' fic. {SV/x/x} (2/2) (~)	
22:00	<b>22:00</b> >B2C< <b>Mŕtvi neumierajú   The Dead Don't Die</b> Jim Jarmusch, 2019, 103' fic. {EV/cz/x} (1/2)				<b>22:30</b> >LNS< <b>Anna a apokalypsa   Anna and the Apocalypse</b> John McPhail, 2017, 106' fic. {EV/x/sk} (1/2)		
23:00							
23:59							

	KUNSTHALLE	KULTURPARK 1 JOJ CINEMA	KULTURPARK 2 JOJ CINEMA	KINO SLOVAN HASHTAG.SK CINEMA	KINO ÚSMEV VSE CINEMA	KINO TABAČKA	Spríevodné podujatia Events
	pokladňa   tickets: 10:30 – 21:00	pokladňa   tickets: 9:30	pokladňa   tickets: 10:30	pokladňa   tickets: 11:00	pokladňa   tickets: 9:30	pokladňa   tickets: 15:30	
10:00		10:00 >CHM< Bamse a čarovné zvončeky   <i>Bamse and Thunder Bell</i> Christian Rylietien, 2018, 65' anim. {DB (sk)/en/sk} (2/2)	11:00 TV INDUSTRY DAY Prípadové štúdie: projekty spolupráce nezávislých producentov s televíznymi vysielateľmi   Case studies: collaboration of independent producers with television broadcasters SV + ÖEng	11:30 >SS< Chvilky   Moments Beata Parkanová, 2018, 95' fic. {SV/en/x} (2/2)	10:00 >LE< Nezná revolúcia '89   <i>Velvet Revolution '89</i> rôzni   various, 1989 – 1990, 60' {SV/x/x} (1/1) (v, ~-) úvod   lecture: Henrich Hrehor		
11:00	11:00 >EC< Svadobný hosť   <i>The Wedding Guest</i> Michael Winterbottom, 2019, 94' fic. {EV/x/sk} (2/2)	13:00 >CF< Otrasy   <i>Tremors</i> Jayro Bustamante, 2019, 100' fic. {OV/en/sk} (2/2)	12:30 TV INDUSTRY DAY Panelová diskusia s riaditeľmi slovenských televízií a producentami   Panel discussion with general managers of Slovak televisions and producers moderuje   host: Z. Mistríková {en/OSk}	14:00 >EC< Brankár   <i>The Keeper</i> Marcus H. Rosenmüller, 2018, 120' fic. {OV/cz/x} (2/2)	12:00 >EP< Vzplanutie   <i>Burning</i> Lee Chang-dong, 2018, 148' fic. {OV/en/sk} (2/2)		
12:00		16:00 >CF< Monos   <i>Monos</i> Alejandro Landes, 2019, 102' fic. {OV/en/sk} (2/2)	16:15 >SH< Krátke filmy VI   <i>Shorts VI</i> rôzni   various, 2018 – 2019, 82' {OV/en/sk} (2/2)	17:00 >AM< Kluci z hor   <i>Boys from the Mountains</i> Tomáš Magnusek, 2018, 92' fic. {SV/x/x} (1/1)	15:00 >LA< Hora   <i>The Mountain</i> Rick Alverson, 2018, 108' fic. {OV/en/sk} (2/2)		
13:00	14:30 >VA<	18:30 >SS< DOBRÁ SMŔŤ   <i>THE GOOD DEATH</i> Tomáš Krupa, 2018, 83' doc. {EV/sk/x} (1/1)	19:00 >GC< Mesiac Jupitera   <i>Jupiter's Moon</i> Kornél Mundruczó, 2017, 123' fic. {OV/cz/en} (1/1)	19:00 >NO< Hrdina mojich čias   <i>Hero of My Time</i> Tonia Noyabriova, 2018, 80' fic. {OV/en/sk} (2/2)	Hora   <i>The Mountain</i> Rick Alverson, 2018, 108' fic. {OV/en/sk} (2/2)	16:00 >SS< Tereza – Náboj lásky   <i>Tereza – The Charge of Love</i> Peter Gašparík, 2019, 60' doc. {SV/en/x} (1/1)	16:00 Dolná brána Jiří Lábus Herцова misia   <i>Actor's Mission</i>
14:00	Romantické komédie   <i>Romantic Comedy</i> Elizabeth Sankey, 2019, 79' doc. {EV/x/sk} (2/2)	21:00 >LNS< Anna a apokalypsa   <i>Anna and the Apocalypse</i> John McPhail, 2017, 106' fic. {EV/x/sk} (2/2)	21:30 >LA< Invázia   <i>Invasion</i> Shahram Mokri, 2017, 102' fic. {OV/en/sk} (2/2)	21:30 >B2C< Mladý Ahmed   <i>Young Ahmed</i> Jean-Pierre Dardenne, Luc Dardenne, 2019, 84' fic. {OV/en/sk} (2/2)	Osamelí bežci: Ideme ďalej!   <i>The Lonely Runners: Moving On!</i> Martin Repka, 2019, 90' doc. {SV/en/x} (1/2)	16:00 >SS< Osamelí bežci: Ideme ďalej!   <i>The Lonely Runners: Moving On!</i> Martin Repka, 2019, 90' doc. {SV/en/x} (1/2)	18:00 Tabačka Kulturfabrik Baláz a Hubinák   <i>Baláz and Hubinák</i> talkshow {xE} vstup   admission: 5,00 € na Cinepass žadarmo (nutná rezervácia)   free for Cinepass holders
15:00	17:00 >IN< Diane   <i>Diane</i> Kent Jones, 2018, 95' fic. {EV/x/sk} (2/2)				17:30 >SS< Svetozár Stračina   <i>Svetozár Stračina</i> Pavol Barabáš, 2019, 68' doc. {SV/x/x} (1/2)	18:30 Workshop AZYL – Reklama na festival   <i>AZYL Workshop Screening – Festival Advertisements</i> rôzni   various, 2019, 20' {SV/x/x} (1/1)	18:00 Tabačka Kulturfabrik Baláz a Hubinák   <i>Baláz and Hubinák</i> talkshow {xE} vstup   admission: 5,00 € na Cinepass žadarmo (nutná rezervácia)   free for Cinepass holders
16:00	19:30 >B2C< Parazit   <i>Parasite</i> Bong Joon-ho, 2019, 131' fic. {OV/x/sk} (1/1)				20:00 >SS< Svetozár Stračina   <i>Svetozár Stračina</i> Pavol Barabáš, 2019, 68' doc. {SV/x/x} (1/2)	19:00 AZYL 2019   <i>AZYL Festival 2019</i> rôzni   various, 2019, 120' {OV/en/sk/x} (1/1)	18:00 Tabačka Kulturfabrik Baláz a Hubinák   <i>Baláz and Hubinák</i> talkshow {xE} vstup   admission: 5,00 € na Cinepass žadarmo (nutná rezervácia)   free for Cinepass holders
17:00	22:00 >EP< Zabíjanie   <i>Killing</i> Shinya Tsukamoto, 2018, 80' fic. {OV/en/sk} (2/2)				22:00 >MS< Akt zabitia   <i>The Act of Killing</i> Joshua Oppenheimer, Christine Cynn, Anonymous, 2012, 159' doc. {OV/en/sk} (2/2)		19:00 Hlavná ulica Spirít Hlavná: Fashion Meets Art Film Fest 21:00 Tabačka The World's End Party by Mizzi aka Marian Mitas & 1/12 F&CH Dj koncert   concert
18:00							
19:00							
20:00							
21:00							
22:00							
23:00							
23:59							

16:00 Anpark

Roofop Music kofice

vstupné | admission: 10 €

PIATOK 21 FRIDAY

	KUNSTHALLE	KULTURPARK 1 JOJ CINEMA	KULTURPARK 2 JOJ CINEMA	KINO SLOVAN HASHTAG.SK CINEMA	KINO ÚSMEV VSE CINEMA	KINO TABAČKA	Spríevodné podujatia Events
		<b>pokladňa   tickets:</b> 9:30	<b>pokladňa   tickets:</b> 10:30	<b>pokladňa   tickets:</b> 10:30	<b>pokladňa   tickets:</b> 12:00	<b>pokladňa   tickets:</b> 15:30	
10:00		<b>10:00</b> >CHM< <b>Louis &amp; Luca - misia na Mesiac   Louis &amp; Luca: Mission to the Moon</b> Rasmus A. Sivertsen, 2018, 80' anim. {DB (sk)/en/sk} (2/2)			<b>12:30</b> >LA< <b>Symfónia továrne na traktory   Symphony of the Ursus Factory</b> Jasmina Wójcik, 2018, 60' doc. {OV/en/sk}		
11:00			<b>11:00</b> >GC< <b>Masterclass: Kornél Mundruczó</b> EV+Dsk	<b>11:00</b> >NO< <b>Majordomus   The Butler</b> Filip Rajon, 2018, 144' fic. {OV/en/sk} (2/2)	<b>+ Na lyžiach cez hrebene Tatier</b> Karol Skřípský, 1947, 13' (~) <b>+ Zimné intermezzo</b> Jaroslav Pogran, 1965, 9' (~) (2/2)		
12:00							
13:00		<b>13:00</b> >MS< <b>Grey Gardens   Grey Gardens</b> David Maysles, Albert Maysles, Ellen Hovde, Muffie Meyer, 1975, 94' doc. {EV/x/sk} (2/2)	<b>13:15</b> >VA< <b>Tel Aviv v plameňoch   Tel Aviv on Fire</b> Sameh Zoabi, 2018, 97' fic. {OV/en/sk} (2/2)				
14:00				<b>14:00</b> >VA< <b>Halston   Halston</b> Frédéric Tcheng, 2019, 119' doc. {EV/x/sk} (2/2)			<b>17:00 Kulturpark</b> TV RIK uvádza: Zábavná show Snička Huga   TV RIK Presents: <i>The Dreamy</i> <i>Hugo Variety Show</i> xÉ
15:00					<b>15:00</b> >GC< <b>Biely boh   White God</b> Kornél Mundruczó, 2014, 119' fic. {OV/cz/en} (1/1)	<b>16:00</b> >LA< <b>Memento Stella   Memento Stella</b> Takashi Makino, 2018, 60' exp. {EV/x/sk}	
16:00		<b>16:00</b> >SS< <b>Osamelí bežci: Ideme ďalej!   The Lonely Runners: Moving On!</b> Martin Repka, 2019, 90' doc. {SV/en/x} (2/2)	<b>16:15</b> >PA< <b>Boxer a smrť   The Boxer and Death</b> Peter Solan, 1962, 103' fic. {OV/sk/en} (1/1)	<b>16:30</b> >AW< <b>J. T. LeRoy   J. T. LeRoy</b> Justin Kelly, 2018, 108' fic. {EV/x/sk} (2/2)		<b>+ Zviera, teda som   The Animal That Therefore I Am</b> Bea de Visser, 2019, 10' exp. {EV/x/sk} (2/2)	
17:00					<b>17:30</b> >EC< <b>Fabrika   The Factory</b> Yury Bykov, 2018, 09' fic. {OV/cz/x} (2/2)		
18:00		<b>18:30</b> >MS< <b>Nezizaj mi do taniera   Quit Staring at My Plate</b> Hana Jusić, 2016, 105' fic. {OV/en/sk} (2/2)	<b>19:00</b> >NO< <b>Studené nohy   Cold Feet</b> Wolfgang Groos, 2018, 98' fic. {OV/en/sk} (2/2)	<b>19:00</b> >B2C< <b>Mŕtvi neumierajú   The Dead Don't Die</b> Jim Jarmusch, 2019, 103' fic. {EV/cz/x} (2/2)			
19:00						<b>18:30</b> >SS< <b>Svetozár Stračina   Svetozár Stračina</b> Pavol Barabás, 2019, 68' doc. {SV/x/x} (2/2)	
20:00	<b>20:00</b> >AW< <b>Záverčný ceremoniál   Closing Ceremony</b> (na pozvánky   on invitation only)	<b>21:00</b> >EP< <b>Podfuk   Bad Genius</b> Nattawut Poonpiriya, 2017, 130' fic. {OV/en/sk} (2/2)	<b>21:30</b> >IN< <b>8. trieda   Eighth Grade</b> Bo Burnham, 2018, 93' fic. {EV/x/sk} (2/2)	<b>21:00</b> >IN< <b>Wildlife   Wildlife</b> Paul Dano, 2018, 104' fic. {EV/x/sk} (2/2)	<b>20:00</b> >EC< <b>Sladký koniec dňa   Dolce fine giornata</b> Jacek Borcuch, 2019, 92' fic. {OV/cz/x} (2/2)		
21:00							
22:00					<b>22:00</b> >LA< <b>Beats   Beats</b> Brian Welsh, 2019, 96' fic. {EV/cz/x} (2/2)		
23:00							
23:59							

# MEDZINÁRODNÁ SÚŤAŽ KRÁTKYCH FILMOV

## INTERNATIONAL COMPETITION OF SHORT FILMS (SH)

### Krátke filmy I | Shorts I

(SH) rôzni | *various*, 2017 – 2018, 86'

« 15.06.2019 16:15

(Kulturpark 2 JOJ Cinema)

« 16.06.2019 16:15

(Kulturpark 2 JOJ Cinema)

### Merry Go Round | Lalay–Balalay | Kolotoč

Ruslan Bratov, Rusko, 2017,

13' {OV: ruština/en/sk}

### Dimo's Forest | Gorata na Dimo | Dimov les

Hristo Simeonov, Bulharsko, Francúzsko, 2018, 24' {OV: bulharčina/en/sk}

### The Flood Is Coming | The Flood Is Coming | Blíži sa potopa

Gabriel Böhmer,

Švajčiarsko/Spojené kráľovstvo, 2018,

9' {EV: angličtina/x/sk}

### All Inclusive | All Inclusive | All Inclusive

Corina Schwingruber Ilić, Švajčiarsko, 2018, 10' {bez slov/no words}

### The Passage | The Passage | Pasáž

Kitao Sakurai, Spojené štáty, 2018,

22' {bez slov/no words} (v)

### Bermuda | Bermuda | Bermudy

Erik Warolin, Švédsko, 2018,

8' {OV: švédčina/en/sk}

### Krátke filmy II | Shorts II

(SH) rôzni | *various*, 2018 – 2019, 89'

« 16.06.2019 19:00

(Kulturpark 2 JOJ Cinema)

« 17.06.2019 16:30

(Kulturpark 2 JOJ Cinema)

### Patision Avenue | Leoforos

### Patision | Ulica Patision

Thanasis Neofotistos, Grécko, 2018, 13'

{OV: gréčtina, novogréčtina/en/sk} (v)

### The Christmas Gift | Cadoul

### de craciun | Vianočný darček

Bogdan Muresanu, Rumunsko, 2018,

23' {OV: rumunčina/en/sk}

### Duck Duck Goose | Duck Duck

### Goose | Kačica kačica hus

Shelley Thompson, Kanada, 2018,

7' {EV: angličtina/x/sk}

### The Boogeywoman |

### The Boogeywoman | Strašiacka

Erica Scoggins, Spojené štáty, 2019,

18' {EV: angličtina/x/sk}

### I'm Going Out for Cigarettes |

### Je sors acheter des cigarettes |

### Skočím si po cigarety

Osman Cerfon, Francúzsko, 2018,

14' {OV: francúzština/en/sk}

### Piggy | Cerdita | Prasiatko

Carlota Pereda, Španielsko, 2018,

14' {OV: španielčina/en/sk}

### Krátke filmy III | Shorts III

(SH) rôzni | *various*, 2017 – 2018, 85'

« 17.06.2019 19:00

(Kulturpark 2 JOJ Cinema)

« 18.06.2019 16:30

(Kulturpark 2 JOJ Cinema)

### Field of Infinity | Field of Infinity |

### Pole nekonečna

Guli Silberstein, Spojené kráľovstvo,

2018, 5' {bez slov/no words} (v)

### Reconstruction | Rekonstrukce |

### Rekonštrukcia

Jiří Havlíček, Ondřej Novák,

Česká republika, 2018,

6' {SV: čeština/en/x}

### The Number | The Number | Číslo

Manuela Gray, Južná Afrika,

Spojené kráľovstvo, 2017

14' {EV: angličtina/en/sk}

### Fangs | Crocs | Tesáky

Sébastien Vaniček, Francúzsko, Belgicko,

2018, 30' {OV: francúzština/cz/sk}

### Dark Chamber | Dark Chamber |

### Tmavá komora

Ottó Bánovits, Švédsko, Maďarsko,

2018, 6' {OV: švédčina/en/sk}

### The Fall | La chute | Pád

Boris Labbé, Francúzsko, 2018,

14' {bez slov/no words}

### Krátke filmy IV | Shorts IV

(SH) rôzni | *various*, 2018 – 2019, 85'

« 18.06.2019 19:00

(Kulturpark 2 JOJ Cinema)

« 20.06.2019 10:30

(Kulturpark 2 JOJ Cinema)

### The Escape Agents | The Escape

### Agents | Agenti úteku

Scott Calonico, Spojené kráľovstvo, Nemecko,

2018, 5' {OV: nemčina/en/sk}

### Brotherhood | Brotherhood |

### Bratstvo

Meryam Joobeur, Kanada/Tunisko/

Katar/Švédsko, 2018, 25' {OV:

arabčina/en/sk}

### In Between | Në mes | Medzi

Samir Karahoda, Kosovo, 2019,

13' {OV: albánčina/en/sk}

### Father | Otac | Otec

Tomislav Šoban, Chorvátsko, 2018,

15' {OV: chorvátčina/en/sk}

### Winter Bees | Winter Bienen |

### Zimné včely

Josephine Ahnelt, Rakúsko, 2018, 14'

{EV: angličtina/x/sk}

### Tungrus | Tungrus | Tungrus

Rishi Chandna, India, 2018, 13'

{OV: angličtina, hindčina/en/sk}



**Krátke filmy V | Shorts V**

(SH) rôzni | *various*, 2018, 88'  
 « 19.06.2019 16:30  
 (Kulturpark 2 JOJ Cinema)  
 « 20.06.2019 13:15  
 (Kulturpark 2 JOJ Cinema)

**Skin | Skin | Koža**

Guy Nattiv, Spojené štáty, 2018,  
 20' {EV: angličtina/x/sk}

**The Fox | Roobah | Liška**

Sadegh Javadi Nikjeh, Irán, 2018,  
 10' {bez slov/no words} (v)

**Daughter | Córka | Dcéra**

Mara Tamkovich, Poľsko, 2018, 29'  
 {OV: poľština/en/sk}

**Acadiana | Acadiana | Acadiana**

Guillaume Fournier, Samuel Matteau,  
 Yannick Nolin, Kanada, 2018,  
 10' {bez slov/no words}

**To Hell with Codes |****Mort aux codes |****Zakódovaná smrť**

Léopold Legrand, Francúzsko, 2018,  
 14' {OV: francúzština/en/sk}

**Nursery Rhymes | Nursery****Rhymes | Riekanky**

Tom Noakes, Austrália, 2018,  
 5' {EV: angličtina/x/sk}

**Krátke filmy VI | Shorts VI**

(SH) rôzni | *various*, 2018 – 2019, 82'  
 « 19.06.2019 19:00  
 (Kulturpark 2 JOJ Cinema)  
 « 21.06.2019 16:15  
 (Kulturpark 2 JOJ Cinema)

**Skinny | Chudy | Chudý**

Daniel Stopa, Poľsko, 2018,  
 7' {OV: poľština/en/sk}

**Past Perfect |****Past Perfect | Past Perfect**

Jorge Jácome, Portugalsko, 2019,  
 23' {EV: angličtina/x/sk}

**A Stone Slowly Falls | En sten  
faller langsomt ned | Kameň**

**padajúci pomaly**  
 Kerren Lumer-Klabbers,  
 Nórsko, 2018,  
 15' {OV: nórcina/sk/en}

**Carlotta's Face |****Carlotta's Face | Carlottina tvár**

Valentin Riedl, Frédéric Schuld,  
 Nemecko, 2018,  
 5' {OV: nemčina/en/sk}

**At Dawn | À l'aube | Za svitania**

Julien Trauman, Francúzsko, 2018,  
 22' {OV: francúzština/en/sk} (v)

**Plankton | Plankton | Planktón**

Gustaf Lindström, Spojené kráľovstvo,  
 2018, 5' {EV: angličtina/x/sk}

**Sworded Love |****Sworded Love | Láska na meče**

Tina Takemoto, Spojené štáty, 2018,  
 5' {bez slov/no words} (v)



## NESÚŤAŽNÉ KRÁTKE FILMY

### SHORTS OUT OF COMPETITION

**Film and the Art |****Film a umenie**

(LE) rôzni | *various*, 1958 – 1982, 60'  
 « 20.06.2019 10:00  
 (Kino Úsmev VSE Cinema)

**Master of Colour | Majster farby**

Jaroslav Pogran, Československo,  
 1958, 14' {SV: slovenčina/x/x} (~)

**The Last Supper | Posledná večer**

Martin Slivka, Mikuláš Ricotti,  
 Československo, 1968,  
 16' {SV: slovenčina/x/x} (~)

**A Man with a Camera |****Človek s fotoaparátom**

Ivan Hušťava, Československo, 1968,  
 13' {SV: slovenčina/x/x} (v)

**The Bellfounders | Zvonolejárky**

Ladislav Kudelka, Československo,  
 1972, 12' {SV: čeština/x/x} (~)

**The Last Stone | Posledný kameň**

Július Hučko, Jaroslava Havetťová,  
 Československo, 1982,  
 5' {SV: slovenčina/x/x}

**Velvet Revolution '89 |****Nežná revolúcia '89**

(LE) rôzni | *various*, 1989 – 1990, 60'  
 « 21.06.2019 10:00  
 (Kino Úsmev VSE Cinema)

**Cinema Newsreel 48/1989 |****Kinožurnál 48/1989**

Ivo Brachtl, Československo, 1989,  
 17' {SV: slovenčina/x/x}

**Cinema Newsreel 49/1989 |****Kinožurnál 49/1989**

Ľubomír Horník, Československo,  
 1989, 12' {SV: slovenčina/x/x}

**Cinema Newsreel 52/1989 |****Kinožurnál 52/1989**

Michaela Ridošová,  
 Československo, 1989,  
 14' {SV: slovenčina/x/x}

**Probe 1/1990, The Velvet****Revolution Train | Sonda 1/1990,****Vlak nežnej revolúcie**

Rudolf Ferko, Vladimír Mináč,  
 Andrej Horák, Československo, 1990,  
 17' {SV: slovenčina/x/x} (~)

## SEKCIE |

### PROGRAMME SECTIONS

Medzinárodná súťaž hraných filmov |  
*International Competition of Feature Films*  
(CF)

Medzinárodná súťaž krátkych filmov |  
*International Competition of Short Films*  
(SH)

Be2Can Starter (B2C)

Európske zákutia | *European Corner* (EC)

Láska & anarchia | *Love & Anarchy* (LA)

Okolo sveta | *All Around the World* (AW)

Variety Select: Art Films (VA)

Susedia Online | *Neighbours Online* (NO)

Slovenská sezóna | *Slovak Season* (SS)

Prísľuby z východu | *Eastern Promises* (EP)

American Indies (IN)

Nočná prehliadka | *Late Night Show* (LNS)

Marko Škop pozýva | *Marko Škop Special*  
(MS)

Filmy pre deti | *Children's Movies* (CHM)

Hercova misia | *Actor's Mission* (AM)

Zlatá kamera | *Golden Camera* (GC)

Cena prezidenta festivalu Art Film Fest |  
*Art Film Fest President's Award* (PA)

Inspirational Days (ID)

Kinematograf (KIN)

Prednáška | *Lecture* (LE)

## JAZYKOVÉ VERZIE A PREKLADY |

### LANGUAGES, SUBTITLING

#### AND INTERPRETING

{jazyková verzia/titulky/  
elektronické titulky}

{*language/subtitles/electronic  
subtitles*}

**SV** – originálna slovenská  
alebo česká verzia |  
*original Slovak or Czech version*

**EV** – originálna anglická verzia |  
*original English version*

**OV** – originálna verzia (iný jazyk ako  
slovenčina, čeština, angličtina) |  
*original version (other than Slovak,  
Czech or English)*

**en** – anglické titulky | *English subtitles*

**sk** – slovenské alebo české titulky |  
*Slovak or Czech subtitles*

**DB (sk)** – slovenské simultánne  
tlačenie | *Slovak live dubbing*

**DB (cz)** – český dabing |  
*Czech dubbing*

**ΩEng** – tlmočenie do angličtiny |  
*interpreting into English*

**ΩSk** – tlmočenie do slovenčiny |  
*interpreting into Slovak*

**xE** – bez tlmočenie do angličtiny |  
*no English interpreting*

## FILMOVÉ ŽÁNRE |

### FILM GENRES

**doc.** – dokumentárny | *documentary*

**anim.** – animovaný | *animation*

**fic.** – hraný | *fiction*

**exp.** – experimentálny | *experimental*

## PREMIETACIE FORMÁTY |

### SCREENING FORMATS

Filmy sú premietané z DCP formátov  
(2D), pokiaľ nie je uvedené inak | *Films  
are screened in DCP (2D) unless specified  
otherwise:*

(v) – HD súbor | *HD video file*

(~) – 35 mm

(1/2) – počet projekcií |  
*number of screenings*

# ZOZNAM FILMOV PODĽA ANGLICKÉHO NÁZVU

## LIST OF FILMS IN ALPHABETICAL ORDER (ENGLISH TITLE)

### **A** **A Tale of Three Sisters |** **Kiz Kardesler |**

#### **Príbeh troch sestier**

(CF) Emin Alper, Turecko/Nemecko/  
Holandsko/Grécko, 2019,  
107' {OV: turečtina/en/sk}  
« 16.06.2019 17:00 (Kunsthalle)  
« 17.06.2019 16:00  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

### **All Is True | All Is True |** **Všetko je pravda**

(EC) Kenneth Branagh, Veľká Británia,  
2018, 101' {EV: angličtina/x/sk}  
« 14.06.2019 19:00  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)  
« 17.06.2019 18:30  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

### **An Extra Something |** **Niečo naviac | Niečo naviac**

(SS) Palo Kadlecík, Martin Šenc,  
Slovenská republika, 2018,  
67' {SV: slovenčina/en/x}  
« 17.06.2019 16:30  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

### **Angelo | Angelo | Angelo**

(NO) Markus Schleinzer, Rakúsko/  
Luxembursko, 2018,  
111' {OV: nemčina, francúzština/en/sk}  
« 15.06.2019 21:00  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)  
« 17.06.2019 11:30  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

### **Aniara | Aniara | Aniara**

(EC) Pella Kågerman, Hugo Lilja,  
Švédsko/Dánsko, 2018,  
106' {OV: švédčina/en/sk}  
« 14.06.2019 21:00  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)  
« 16.06.2019 11:00 (Kunsthalle)

### **Anna and the Apocalypse |** **Anna and the Apocalypse |** **Anna a apokalypsa**

(LNS) John McPhail, Spojené kráľovstvo,  
2017, 106' {EV: angličtina/x/sk}  
« 20.06.2019 22:30  
(Kino Úsmev VSE Cinema)  
« 21.06.2019 21:00  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

### **Bad Genius | Chalard games** **goeng | Podfuk**

(EP) Nattawut Poonpiriya, Thajsko, 2017,  
130' {OV: thajčina/en/sk}  
« 15.06.2019 17:30  
(Kino Úsmev VSE Cinema)  
« 22.06.2019 21:00  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

### **Bag of Rice | Kiseye Berendj |** **Vrece ryže**

(AW) Mohammad-Ali Talebi, Irán/  
Japonsko, 1996, 85' {OV: perzština/en/cz}  
« 14.06.2019 18:30 (Kino Tabačka)  
« 20.06.2019 20:00  
(Kino Úsmev VSE Cinema)

### **Bamse and Thunder Bell |** **Bamse och dunderklockan |** **Bamse a čarovné zvončeky**

(CHM) Christian Ryltenius, Švédsko, 2018,  
67' {DB (sk): švédčina/en/sk}  
« 17.06.2019 10:00  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)  
« 21.06.2019 10:00  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

### **BATAstories | Bata, un cordonnier** **à la conquête du monde |** **BATAstories**

(SS) Peter Kerekes, Francúzsko/Česká  
republika/Slovenská republika, 2019,  
80' {OV: rôzne/en/sk}

« 15.06.2019 16:30  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)  
« 20.06.2019 16:00 (Kino Tabačka)

### **Beats | Beats | Beats**

(LA) Brian Welsh, Spojené kráľovstvo,  
2019, 96' {EV: angličtina/cz/x}  
« 15.06.2019 13:15  
« 22.06.2019 22:00  
(Kino Úsmev VSE Cinema)

### **Boys from the Mountains |** **Kluci z hor | Kluci z hor**

(AM) Tomáš Magnusek, Česká republika,  
2018, 92' {SV: čeština/x/x}  
« 21.06.2019 17:00  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

### **Burning | Beoning | Vzplanutie**

(EP) Lee Chang-dong, Kórejská republika,  
2018, 148' {OV: kórejčina/en/sk}  
« 16.06.2019 14:30  
(Kino Úsmev VSE Cinema)  
« 21.06.2019 12:00  
(Kino Úsmev VSE Cinema)

### **By a Sharp Knife | Ostrým nožom |** **Ostrým nožom**

(SS) Teodor Kuhn, Slovenská republika/  
Česká republika, 2019,  
89' {SV: slovenčina/en/x}  
« 17.06.2019 13:30  
(Kulturpark 2 JOJ Cinema)  
« 18.06.2019 14:00  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

### **By the Grace of God |** **Grâce à Dieu | Z milosti božej**

(B2C) François Ozon, Francúzsko, 2019,  
137' {OV: francúzština/en/sk}  
« 15.06.2019 11:00 (Kunsthalle)  
« 17.06.2019 18:30  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

### **Casino.Šk | Casino.Šk | Casino.Šk**

(SS) Ján Sabol, Slovenská republika,  
2019, 107' {SV: slovenčina/x/x}  
« 15.06.2019 19:30 (Kunsthalle)  
« 16.06.2019 10:30  
(Kulturpark 2 JOJ Cinema)

**Crownwise | Klauni | Klauni**

(AM) Viktor Tauš, Česká republika/Slovenská republika/Luxembursko/Fínsko, 2013, 120' {OV: čeština, francúzština/en/sk} < 15.06.2019 10:30 (Kulturpark 2 JOJ Cinema)

**Cold Feet | Kalte Füße |****Studené nohy**

(NO) Wolfgang Groos, Nemecko/Rakúsko, 2018, 98' {OV: nemčina/en/sk} < 16.06.2019 21:30 (Kulturpark 2 JOJ Cinema) < 22.06.2019 19:00 (Kulturpark 2 JOJ Cinema)

**Crazy Against the Nation |****Prípád Kalmus | Prípád Kalmus**

Adam Hanuljak, Slovenská republika, 2018, 80' {SV: slovenčina/en/x} < 20.06.2019 17:30 (Kino Úsmev VSE Cinema)

**Crossing the High Tatras on Skis |****Na lyžiach cez hrebene Tatier**

Karol Skřipický, Československo, 1947, 13' {bez slov/no words } (~) < 16.06.2019 12:30 (Kino Úsmev VSE Cinema) < 22.06.2019 12:30 (Kino Úsmev VSE Cinema)

**Dagadana. A World with No****Bounds | Dagadana. Świat bez granic | Dagadana. Svet bez hranic**

(NO) Paweł Zabel, Poľsko, 2018, 88' {OV: poľština/en/sk} < 16.06.2019 14:00 (Kino Slovan Hashtag.sk Cinema) < 20.06.2019 14:00 (Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

**Destroyer | Destroyer | Ničiteľka**

(AW) Karyn Kusama, Spojené štáty, 2018, 121' {EV: angličtina/x/sk} < 14.06.2019 21:00 (Kino Slovan Hashtag.sk Cinema) < 19.06.2019 11:00 (Kunsthalle)

**Diane | Diane | Diane**

(IN) Kent Jones, Spojené štáty, 2018, 95' {EV: angličtina/x/sk} < 15.06.2019 21:30 (Kulturpark 2 JOJ Cinema) < 21.06.2019 17:00 (Kunsthalle)

**Distinction | Fei tung faan heung | Uznanie**

(EP) Jevons Au, Hongkong, 2018, 98' {OV: kantončina/en/sk} < 17.06.2019 14:00 (Kino Slovan Hashtag.sk Cinema) < 19.06.2019 15:00 (Kino Úsmev VSE Cinema)

**Dog Days | Hundstage | Psie dni**

(MS) Ulrich Seidl, Rakúsko, 2001, 121' {OV: nemčina/en/sk} < 17.06.2019 18:30 (Kino Tabačka)

**Dolce fine giornata | Słodki koniec dnia | Sladký koniec dňa**

(EC) Jacek Borcuch, Poľsko, 2019, 92' {OV: poľština, taliančina, francúzština/cz/x} < 17.06.2019 11:00 (Kunsthalle) < 22.06.2019 20:00 (Kino Úsmev VSE Cinema)

**Dragged Across Concrete | Dragged Across Concrete |****Na zlej strane**

(LNS) S. Craig Zahler, Spojené štáty/Kanada, 2018, 159' {EV: angličtina/x/sk} < 15.06.2019 22:00 (Kino Úsmev VSE Cinema) < 16.06.2019 21:00 (Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Eighth Grade | Eighth Grade | 8. trieda**

(IN) Bo Burnham, Spojené štáty, 2018, 93' {EV: angličtina/x/sk} < 15.06.2019 13:00 (Kulturpark 1 JOJ Cinema) < 22.06.2019 21:30 (Kulturpark 2 JOJ Cinema)

**El Pepe: A Supreme Life |****El Pepe, Una vida suprema |****El Pepe, život na vrcholu**

(AW) Emir Kusturica, Argentína/Uruguaj/Srbsko, 2018, 73' {OV: španielčina/en/sk} < 14.06.2019 16:15 (Kulturpark 2 JOJ Cinema) < 17.06.2019 12:30 (Kino Úsmev VSE Cinema)

**Escape from Raqqa | Exfiltrés | Útek z Rakky**

(CF) Emmanuel Hamon, Francúzsko, 2019, 103' {OV: francúzština, angličtina, arabčina/en/sk} < 15.06.2019 17:00 (Kunsthalle) < 16.06.2019 16:00 (Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Extreme Job | Geukhan Jigeop |****Jednotka vyprázaného nasadenia**

(EP) Lee Byeong-heon, Kórejská republika, 2019, 111' {OV: kórejščina, čínština/en/sk} < 16.06.2019 13:15 (Kulturpark 2 JOJ Cinema) < 17.06.2019 20:00 (Kino Úsmev VSE Cinema)

**Funan | Funan | Funan**

(EP) Denis Do, Francúzsko/Luxembursko/Belgicko/Kambodža, 2018, 84' {OV: francúzština/en/sk} < 14.06.2019 19:00 (Kulturpark 2 JOJ Cinema) < 19.06.2019 21:30 (Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

**God Exists, Her Name Is****Petrunya | Gospod postoi, imeto í e Petrunija | Boh existuje, volá sa Petrunia**

(B2C) Teona Strugar Mitevska, Macedónsko/Belgicko/Slovensko/Francúzsko/Chorvátsko, 2019, 100' {OV: macedónčina/en/sk} < 18.06.2019 19:00 (Kino Slovan Hashtag.sk Cinema) < 20.06.2019 19:00 (Kulturpark 2 JOJ Cinema)

**Grey Gardens | Grey Gardens | Grey Gardens**

(MS) David Maysles, Albert Maysles, Ellen Hovde, Muffie Meyer, Spojené štáty, 1975, 94' {EV: angličtina/x/sk}

« 14.06.2019 18:30  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

« 22.06.2019 13:00

(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Gully Boy | Gully Boy | Gully**

(LNS) Zoya Akhtar, India, 2019, 153' {OV: hindčina/en/sk}

« 19.06.2019 22:30

(Kino Úsmev VSE Cinema)

« 20.06.2019 21:00

(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Halston | Halston | Halston**

(VA) Frédéric Tcheng, Spojené štáty, 2019, 119' {EV: angličtina/x/sk}

« 15.06.2019 15:00

(Kino Úsmev VSE Cinema)

« 22.06.2019 14:00

(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

**Head Count | Head Count | Zlo medzi nami**

(LNS) Elle Callahan, Spojené štáty, 2018, 90' {EV: angličtina/x/sk}

« 16.06.2019 22:30

(Kino Úsmev VSE Cinema)

« 17.06.2019 21:00

(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Hero of My Time | Heroj moho chasu | Hrdina mojih čias**

(NO) Tonia Noyabriova, Ukrajina, 2018, 80' {OV: ukrajinčina, ruština/en/sk}

« 19.06.2019 20:00

(Kino Úsmev VSE Cinema)

« 21.06.2019 19:00

(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

**His Master's Voice | Az Úr hangja | Pánov hlas**

(NO) György Pálfi, Maďarsko/Kanada, 2018, 108' {OV: angličtina, maďarčina/en/sk}

« 15.06.2019 19:00

(Kulturpark 2 JOJ Cinema)

« 18.06.2019 15:00

(Kino Úsmev VSE Cinema)

**Hope you'll die next time: | Remélem legközelebb sikerül meghalnod: | Nebezpečné city**

(ID) Mihály Schwechtje, Maďarsko, 2018, 96' {OV: maďarčina, angličtina/en/sk}

« 18.06.2019 10:00

(Kulturpark 2 JOJ Cinema)

**Chained for Life | Chained for Life | Spútaný na celý život**

(IN) Aaron Schimberg, Spojené štáty, 2018, 91' {EV: angličtina/x/sk}

« 16.06.2019 11:30

(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

« 19.06.2019 21:30

(Kulturpark 2 JOJ Cinema)

**I Served the King of England | Obsluhoval jsem anglického krále | Obsluhoval som anglického kráľa**

(KIN) Jiří Menzel, Česká republika/Slovenská republika, 2006,

120' {SV: čeština/x/x}

« 19.06.2019 21:30

(KINEMATOGRAF 100 Košice)

« 20.06.2019 21:30

(KINEMATOGRAF 100 Kechnec)

**I Was at Home, But... | Ich war zuhause, aber... | Bol som doma, ale...**

(B2C) Angela Schanelec, Nemecko/Srbsko, 2019, 105' {OV: nemčina/en/sk}

« 18.06.2019 12:30

(Kino Úsmev VSE Cinema)

« 20.06.2019 18:30

(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Invasion | Hojoom | Invázia**

(LA) Shahram Mokri, Irán, 2017, 102' {OV: perzština/en/sk}

« 14.06.2019 21:30

(Kulturpark 2 JOJ Cinema)

« 21.06.2019 21:30

(Kulturpark 2 JOJ Cinema)

**J. T. LeRoy | J. T. LeRoy | J. T. LeRoy**

(AW) Justin Kelly, Kanada/Spojené štáty/Spojené kráľovstvo, 2018, 108' {EV: angličtina/x/sk}

« 17.06.2019 19:30 (Kunsthalle)

« 22.06.2019 16:30

(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

**Journey to the Beginning of Time | Cesta do pravěku | Cesta do pravěku**

(CHM) Karel Zeman, Československo, 1955, 93' {SV: čeština/x/x}

« 16.06.2019 10:00

(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

« 18.06.2019 10:00

(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Jupiter's Moon | Jupiter holdja | Mesiac Jupitera**

(GC) Kornél Mundruczó, Maďarsko/Nemecko, 2017, 123' {OV: maďarčina/cz/en}

« 21.06.2019 19:00

(Kulturpark 2 JOJ Cinema)

**Killing | Zan | Zabijanie**

(EP) Shinya Tsukamoto, Japonsko, 2018, 80' {OV: japončina/en/sk}

« 15.06.2019 18:30

(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

« 21.06.2019 22:00 (Kunsthalle)

**Lajko – Gypsy in Space | Lajkó – Cigány az űrben | Lajko – Cigán vo vesmíre**

(NO) Balázs Lengyel, Maďarsko, 2018, 90' {OV: maďarčina/en/sk}

« 15.06.2019 14:00

(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

« 19.06.2019 12:30

(Kino Úsmev VSE Cinema)

**Let Me Fall | Lof mér ad falla | Nechaj ma padnúť**

(CF) Baldvin Z, Island/Fínsko/Nemecko, 2018, 136' {OV: islandčina/en/sk}

« 19.06.2019 16:30 (Kunsthalle)

« 20.06.2019 15:30

(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Letters to Paul Morrissey | Letters to Paul Morrissey | Listy pre Paula Morrisseyho**

(LA) Armand Rovira, Španielsko, 2018, 78' {OV: španielčina/en/sk}  
« 16.06.2019 18:30 (Kino Tabačka)  
« 17.06.2019 15:00 (Kino Úsmev VSE Cinema)

**Light | Guang | Svetlo**

(LA) Tsai Ming-liang, Taiwan, 2018, 18' {bez slov/no words}  
« 15.06.2019 12:30 (Kino Úsmev VSE Cinema)  
« 18.06.2019 18:30 (Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Lillian | Lillian | Lillian**

(CF) Andreas Horvath, Rakúsko, 2019, 128' {EV: angličtina/x/sk}  
« 18.06.2019 17:00 (Kunsthalle)  
« 19.06.2019 13:00 (Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Loli paradicka | Loli paradicka | Loli paradicka**

(SS) Richard Staviarsky, Vító Staviarsky, Slovenská republika, 2019, 86' {SV: slovenčina/x/en}  
« 16.06.2019 20:00 (Kino Úsmev VSE Cinema)  
« 18.06.2019 16:30 (Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

**Louis & Luca: Mission to the Moon | Solan og Ludvig – Månelyst i Flåklypa Louis & Luca - misia na Mesiac**

(CHM) Rasmus A. Sivertsen, Nórsko, 2018, 81' {DB (sk): nórcina/en/sk}  
« 20.06.2019 10:00 (Kulturpark 1 JOJ Cinema)  
« 22.06.2019 10:00 (Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Me, You, He, She | Ya, ty, vin, vona | Ja, ty, on, ona**

(NO) Volodymyr Zelensky, David Dodson, Ukrajina, 2018, 96' {OV: ukrajinačina/x/sk}

« 14.06.2019 15:30 (Kino Úsmev VSE Cinema)  
« 18.06.2019 21:30 (Kulturpark 2 JOJ Cinema)

**Mega Time Squad | Mega Time Squad | Mega Time Squad**

(LNS) Tim van Dammen, Nový Zéland, 2018, 79' {EV: angličtina/x/sk}  
« 18.06.2019 22:30 (Kino Úsmev VSE Cinema)  
« 19.06.2019 21:00 (Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Memento Stella | Memento Stella | Memento Stella**

(LA) Takashi Makino, Japonsko/Hongkong, 2018, 60' {bez slov/no words}  
« 20.06.2019 18:30 (Kino Tabačka)  
« 22.06.2019 16:00 (Kino Tabačka)

**Mid90s | Mid90s | Deväťdesiate**

(CF) Jonah Hill, Spojené štáty, 2018, 85' {EV: angličtina/cz/x}  
« 17.06.2019 14:30 (Kunsthalle)  
« 18.06.2019 13:00 (Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Mirai | Mirai no Mirai | Mirai, dievča z budúcnosti**

(CHM) Mamoru Hosoda, Japonsko, 2018, 98' {OV: japončina/cz/x}  
« 15.06.2019 10:00 (Kulturpark 1 JOJ Cinema)  
« 18.06.2019 11:30 (Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)  
« 19.06.2019 10:00 (Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Moments | Chvilky | Chvilky**

(SS) Beata Parkanová, Česká republika/Slovenská republika, 2018, 95' {SV: čeština, slovenčina/en/x}  
« 18.06.2019 20:00 (Kino Úsmev VSE Cinema)  
« 21.06.2019 11:30 (Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

**Monos | Monos | Monos**

(CF) Alejandro Landes, Kolumbia/Argentína/Holandsko/Nemecko/Švédsko/Uruguay, 2019, 102' {OV: angličtina, španielčina/en/sk}  
« 20.06.2019 11:00 (Kunsthalle)  
« 21.06.2019 16:00 (Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Non-Fiction | Doubles vies | Dvojitý životy**

(EC) Olivier Assayas, Francúzsko, 2018, 107' {OV: francúzština/en/sk}  
« 14.06.2019 18:30 (Kino Úsmev VSE Cinema)  
« 16.06.2019 21:30 (Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

**Nureyev | Nureyev | Nurejev**

(VA) Jacqui Morris, David Morris, Veľká Británia, 2019, 109' {EV: angličtina/x/sk}  
« 14.06.2019 13:15 (Kulturpark 2 JOJ Cinema)  
« 17.06.2019 21:30 (Kulturpark 2 JOJ Cinema)

**Oleg | Oleg | Oleg**

(CF) Juris Kursietis, Lotyšsko/Belgicko/Litva/Francúzsko, 2019, 108' {OV: ruština, poľština, litovčina, angličtina, francúzština, flámcina/en/sk}  
« 19.06.2019 14:00 (Kunsthalle)  
« 20.06.2019 13:00 (Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Omyakon: The Story of the Coldest Inhabited Place |**

**Ojmiakon: Príbeh najchladnejšieho obývaného miesta**  
Dominik Bari, Slovenská republika, 2018, 28' {EV: angličtina/sk/x}  
« 20.06.2019 17:30 (Kino Úsmev VSE Cinema)

**Paper Heads | Papierové hlavy | Papierové hlavy**

(SS) Dušan Hanák, Slovenská republika/  
Svajčiarsko/Francúzsko/Česká republika/  
Nemecko, 1995,  
96' {SV: slovenčina/en/x}  
« 19.06.2019 18:30 (Kino Tabačka)

**Parasite | Gisaengchung | Parazit**  
(B2C) Bong Joon-ho, Kórejská republika,  
2019, 131' {OV: kórejčina/x/sk}  
« 21.06.2019 19:30 (Kunsthalle)

**Piranhas | La Paranza Dei Bambini | Pirane s detskou tvárou**  
(B2C) Claudio Giovannesi,  
Taliansko, 2018,  
105' {OV: taliančina/en/sk}  
« 15.06.2019 22:00 (Kunsthalle)  
« 17.06.2019 21:00  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

**Punk Never Ends! | Punk je hned! | Punk je hned!**  
(SS) Juraj Šlauka, Slovenská republika/  
Česká republika, 2019, 75'  
{SV: slovenčina/en/x}  
« 14.06.2019 16:00  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)  
« 19.06.2019 16:30  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

**Quit Staring at My Plate | Ne gledaj mi u pijat | Nežizaj mi do taniera**  
(MS) Hana Jušić,  
Chorvátsko/Dánsko, 2016,  
105' {OV: chorvátčina/en/sk}  
« 18.06.2019 17:30  
(Kino Úsmev VSE Cinema)  
« 22.06.2019 18:30  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Rabaka | Rabaka | Rabaka**  
(SS) Dušan Rapoš, Československo, 1989,  
90' {SV: slovenčina/x/sk}  
« 20.06.2019 18:00  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

**Ray & Liz | Ray & Liz | Ray & Liz**  
(LA) Richard Billingham,  
Spojené kráľovstvo, 2018,  
108' {EV: angličtina/x/sk}  
« 16.06.2019 16:00 (Kino Tabačka)  
« 20.06.2019 21:30  
(Kulturpark 2 JOJ Cinema)

**Romantic Comedy | Romantické komédie**  
(VA) Elizabeth Sankey,  
Spojené kráľovstvo, 2019,  
79' {EV: angličtina/x/sk}  
« 15.06.2019 11:30  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)  
« 21.06.2019 14:30 (Kunsthalle)

**Saint Sebastian's Cry | Pláč svätého Šebestiána | Pláč svätého Sebastiana**  
(NO) Milan Cyroň, Tomáš Uher,  
Česká republika, 2018,  
88' {SV: čeština/en/x}  
« 15.06.2019 18:30  
(Kino Tabačka)  
« 16.06.2019 16:30  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

**Season of the Devil | Ang panahon ng halimaw | Odbodie diabla**  
(LA) Lav Diaz, Filipíny, 2018,  
234' {OV: tagalčina/en/sk}  
« 18.06.2019 16:00 (Kino Tabačka)

**Shadows of Forgotten Ancestors | Tini zabutykh predkiv | Tiene zabudnutých predkov**  
(MS) Sergei Parajanov, Sovietsky zväz,  
1964, 91' {OV: ukrajinačina/en/sk}  
« 14.06.2019 14:00  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)  
« 15.06.2019 16:00 (Kino Tabačka)

**Silent Night | Cicha noc | Tichá noc**  
(ID) Piotr Domalewski, Poľsko, 2017, 100'  
{OV: poľština/en/sk}  
« 17.06.2019 10:00  
(Kulturpark 2 JOJ Cinema)

**Sons of Denmark | Danmarks sønner | Dánski synovia**  
(CF) Ulaa Salim, Dánsko, 2019,  
119' {OV: dánčina, arabčina/en/sk}  
« 15.06.2019 14:30  
(Kunsthalle)  
« 16.06.2019 13:00  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Srbenka | Srbenka | Srbenka**  
(MS) Nebojša Slijepčević, Chorvátsko,  
2018, 72' {OV: chorvátčina/en/sk}  
« 14.06.2019 16:00 (Kino Tabačka)  
« 20.06.2019 12:30  
(Kino Úsmev VSE Cinema)

**Stan & Ollie | Stan & Ollie | Stan & Ollie**  
(AW) Jon S. Baird, Spojené štáty/Kanada/  
Spojené kráľovstvo, 2018,  
98' {EV: angličtina/x/sk}  
« 14.06.2019 20:00 (Kunsthalle)  
na pozvánky | *on invitation only*  
« 20.06.2019 17:00 (Kunsthalle)

**Starfish | Starfish | Hviezdica**  
(IN) A. T. White, Veľká Británia/Spojené štáty, 2018,  
101' {EV: angličtina/x/sk}  
« 18.06.2019 19:30 (Kunsthalle)  
« 19.06.2019 11:30  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

**Still Human | Lun lok yan | Stále človek**  
(CF) Oliver Chan, Hongkong, 2018,  
111' {OV: kantončina, tagalčina,  
angličtina/en/sk}  
« 17.06.2019 17:00 (Kunsthalle)  
« 18.06.2019 16:00  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Svetozár Stračina | Svetozár Stračina | Svetozár Stračina**  
(SS) Pavol Barabáš, Slovenská republika,  
2019, 68' {SV: slovenčina/x/sk}  
« 21.06.2019 20:00  
(Kino Úsmev VSE Cinema)  
« 22.06.2019 18:30 (Kino Tabačka)

## **S** **Symphony of the Ursus Factory |** **Symfonia Fabryki Ursus |** **Symfónia továrne na traktory**

Jaśmina Wójcik, Poľsko, 2018,  
60' {OV: poľština/en/sk}  
« 16.06.2019 12:30  
(Kino Úsmev VSE Cinema)  
« 22.06.2019 12:30  
(Kino Úsmev VSE Cinema)

## **System Crasher |** **Systemsprenger |** **Narušiteľ systému**

(B2C) Nora Fingscheidt,  
Nemecko, 2019,  
118' {OV: nemčina/cz/x}  
« 16.06.2019 22:00  
(Kunsthalle)  
« 19.06.2019 14:00  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

## **Štefánik's Impossible Voyage |** **Štefánikova cesta do nemožna |** **Štefánikova cesta do nemožna**

(SS) Michael Kaboš, Noro Držiak,  
Slovenská republika/  
Česká republika, 2019,  
80' {OV: slovenčina, francúzština,  
čeština/sk/x}  
« 20.06.2019 15:00  
(Kino Úsmev VSE Cinema)

## **Talks with TGM |** **Hovory s TGM |** **Hovory s TGM**

(SS) Jakub Červenka, Česká republika/  
Slovenská republika, 2018,  
80' {SV: čeština/en/x}  
« 20.06.2019 15:45  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

## **Tel Aviv on Fire |** **Tel Aviv on Fire |** **Tel Aviv v plameňoch**

(VA) Sameh Zoabi,  
Luxembursko/Francúzsko/Izrael/  
Belgicko, 2018,  
97' {OV: arabčina, hebrejčina/en/sk}  
« 15.06.2019 16:00  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)  
« 22.06.2019 13:15  
(Kulturpark 2 JOJ Cinema)

## **Tereza – The Charge of Love |** **Tereza – Náboj lásky |** **Tereza – Náboj lásky**

(SS) Peter Gašparík, Slovenská republika,  
2019, 60' {SV: slovenčina/x/en}  
« 21.06.2019 16:00 (Kino Tabačka)

## **The Act of Killing |** **The Act** **of Killing |** **Akt zabitia**

(MS) Joshua Oppenheimer, Christine  
Cynn, Anonymous,  
Dánsko/Nórsko/Velká Británia, 2012,  
159' {OV: indonézština, angličtina/en/sk}  
« 19.06.2019 15:00  
(Kino Tabačka)  
« 21.06.2019 22:00  
(Kino Úsmev VSE Cinema)

## **The Animal That Therefore I Am |** **L'Animal que donc je suis |** **Zviera, teda som**

Bea de Visser, Holandsko, 2019,  
10' {EV: angličtina/x/sk}  
« 20.06.2019 18:30 (05 Kino Tabačka)  
« 22.06.2019 16:00 (05 Kino Tabačka)

## **The Boxer and Death |** **Boxer a smrť |** **Boxer a smrť**

(PA) Peter Solan, Československo,  
1962, 103' {OV: nemčina, slovenčina,  
poľština, čeština/sk/en}  
« 22.06.2019 16:15  
(Kulturpark 2 JOJ Cinema)

## **The Butler |** **Kamerdyner |** **Majordómus**

(NO) Filip Bajon, Poľsko, 2018,  
141' {OV: poľština/en/sk}  
« 19.06.2019 18:30  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)  
« 22.06.2019 11:00  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

## **The Calling |** **Volanie |** **Volanie**

(SS) Erik Prais, Slovenská republika,  
2019, 80' {OV: ukrajínčina/en/sk}  
« 15.06.2019 20:00  
(Kino Úsmev VSE Cinema)  
« 20.06.2019 11:30  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

## **The Day After I'm Gone |** **Hayom Sheachrey Lechti |** **Ked'som zomrela**

(CF) Nimrod Eldar, Izrael, 2019,  
95' {OV: hebrejčina/en/sk}  
« 16.06.2019 14:30 (Kunsthalle)  
« 17.06.2019 13:00  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

## **The Dead Don't Die |** **The Dead Don't Die |** **Mŕtvi neumierajú**

(B2C) Jim Jarmusch, Spojené štáty/  
Švédsko, 2019, 103' {EV: angličtina/cz/x}  
« 20.06.2019 22:00 (Kunsthalle)  
« 22.06.2019 19:00  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

## **The Factory |** **Zavod |** **Fabrika**

(EC) Yury Bykov, Rusko/Francúzsko/  
Arménsko, 2018, 109' {OV: ruština/cz/x}  
« 19.06.2019 19:30 (Kunsthalle)  
« 22.06.2019 17:30  
(Kino Úsmev VSE Cinema)

## **The Golden Glove |** **Der Goldene Handschuh |** **U Zlatej rukavičky**

(B2C) Fatih Akin, Nemecko/Francúzsko,  
2019, 110' {OV: nemčina/cz/x}  
« 17.06.2019 22:00 (Kunsthalle)  
« 19.06.2019 17:30  
(Kino Úsmev VSE Cinema)

## **THE GOOD DEATH |** **DOBRÁ SMRŤ |** **DOBRÁ SMRŤ**

(SS) Tomáš Krupa, Slovenská republika/  
Česká republika/Francúzsko/Nemecko/  
Rakúsko, 2018, 83' {EV: angličtina/sk/x}  
« 21.06.2019 18:30  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

## **The Humorist |** **Yumorist |** **Humorista**

(CF) Mikhail Iдов, Rusko/Lotyšsko/Česká  
republika, 2019, 100' {OV: ruština/cz/en}  
« 18.06.2019 14:30  
(Kunsthalle)  
« 19.06.2019 16:00  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)



**The Keeper | Trautmann | Brankár**

(EC) Marcus H. Rosenmüller, Velká Británie/Nemecko, 2018,  
120' {OV: angličtina, němčina/cz/x}  
« 15.06.2019 19:00  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)  
« 21.06.2019 14:00  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

**The Lonely Runners: Moving On! |  
Osamelí běžci: Ideme dále! |  
Osamelí běžci: Ideme dále!**

(SS) Martin Repka, Slovenská republika,  
2019, 90' {SV: slovenčina/en/x}  
« 21.06.2019 17:30  
(Kino Úsmev VSE Cinema)  
« 22.06.2019 16:00  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**The Mountain | The Mountain | Hora**

(LA) Rick Alverson, Spojené štáty,  
2018, 108' {OV: angličtina, francúzština,  
němčina/en/sk}  
« 19.06.2019 22:00 (Kunsthalle)  
« 21.06.2019 15:00  
(Kino Úsmev VSE Cinema)

**The Old Man & the Gun |  
The Old Man & the Gun |  
Gentleman s revolverom**

(AW) David Lowery, Spojené štáty, 2018,  
93' {EV: angličtina/x/sk}  
« 16.06.2019 18:30  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)  
« 18.06.2019 21:00  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

**The Wedding Guest |  
The Wedding Guest |  
Svadobný host**

(EC) Michael Winterbottom, Velká Británie, 2019, 94' {EV: angličtina/x/sk}  
« 15.06.2019 21:15  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)  
« 21.06.2019 11:00 (Kunsthalle)

**The White Crow |  
The White Crow | Biela vrana**

(VA) Ralph Fiennes, Velká Británie/  
Francúzsko, 2018,

127' {OV: angličtina, ruština,  
francúzština/en/sk}  
« 14.06.2019 16:30  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)  
« 17.06.2019 17:30  
(Kino Úsmev VSE Cinema)

**The Wind | The Wind | Vietor**

(LNS) Emma Tammi, Spojené štáty, 2018,  
86' {EV: angličtina/x/sk}  
« 17.06.2019 22:30  
(Kino Úsmev VSE Cinema)  
« 18.06.2019 21:00  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**The Wind. A Documentary Thriller |  
Wiatr. Thriller dokumentalny |  
Vietor. Dokumentárny triler**

(SS) Michał Bielawski,  
Poľsko/Slovenská republika, 2019,  
70' {OV: poľština/en/sk}  
« 16.06.2019 17:30  
(Kino Úsmev VSE Cinema)  
« 17.06.2019 10:00  
(Kino Úsmev VSE Cinema)

**Thunder Road |  
Thunder Road | Thunder Road**

(IN) Jim Cummings, Spojené štáty, 2018,  
91' {EV: angličtina/x/sk}  
« 14.06.2019 20:45  
(Kino Úsmev VSE Cinema)  
« 20.06.2019 14:30 (Kunsthalle)

**Tremors | Temblores | Otrasy**

(CF) Jayro Bustamante, Guatemala/  
Francúzsko/Luxembursko, 2019,  
100' {OV: španielčina/en/sk}  
« 18.06.2019 11:00  
(Kunsthalle)  
« 21.06.2019 13:00  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Vice | Vice | Viceprezident**

(AW) Adam McKay, Spojené štáty,  
2018, 132' {EV: angličtina/x/sk}  
« 16.06.2019 19:00  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)  
« 19.06.2019 18:30  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

**Vox Lux | Vox Lux | Vox Lux**

(AW) Brady Corbet,  
Spojené štáty, 2018,  
110' {EV: angličtina/x/sk}  
« 16.06.2019 19:30 (Kunsthalle)  
« 20.06.2019 21:00  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

**White God | Fehér isten | Biely boh**

(GC) Kornél Mundruczó, Maďarsko/  
Nemecko/Švédsko, 2014,  
119' {OV: maďarčina/cz/en}  
« 22.06.2019 15:00  
(Kino Úsmev VSE Cinema)

**Wildlife | Wildlife | Wildlife**

(IN) Paul Dano, Spojené štáty, 2018,  
104' {EV: angličtina/x/sk}  
« 18.06.2019 22:00 (Kunsthalle)  
« 22.06.2019 21:00  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

**Winter Intermezzo |  
Zimné intermezzo |  
Zimné intermezzo**

Jaroslav Pogran, Československo, 1965,  
9' {SV: slovenčina/x/sk} (~)  
« 16.06.2019 12:30  
(Kino Úsmev VSE Cinema)  
« 22.06.2019 12:30  
(Kino Úsmev VSE Cinema)

**Young Ahmed |  
Le Jeune Ahmed |  
Mladý Ahmed**

(B2C) Jean-Pierre Dardenne,  
Luc Dardenne,  
Belgicko/Francúzsko, 2019,  
84' {OV: francúzština, arabčina/en/sk}  
« 20.06.2019 19:30 (Kunsthalle)  
« 21.06.2019 21:30  
(Kino Slovan Hashtag.sk Cinema)

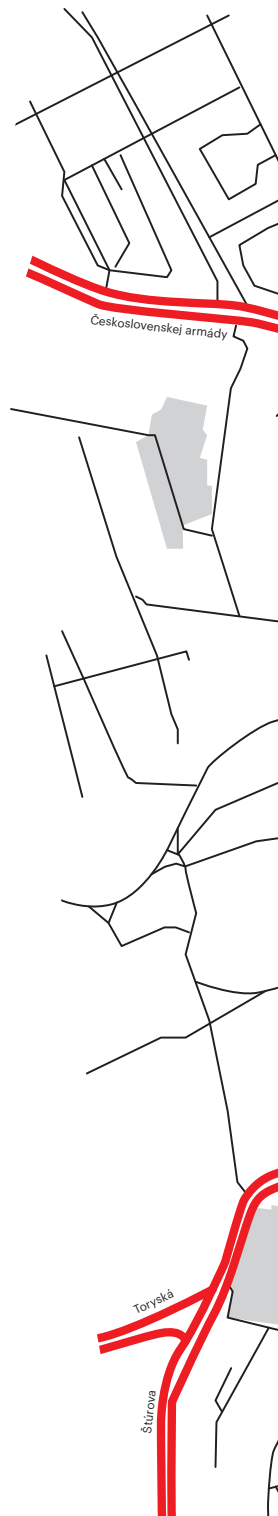
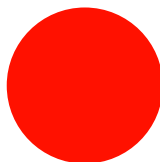
**Your Face | Ni de lian | Tvoja tvár**

(LA) Tsai Ming-liang, Taiwan, 2018,  
76' {OV: thajčina/en/sk}  
« 15.06.2019 12:30  
(Kino Úsmev VSE Cinema)  
« 18.06.2019 18:30  
(Kulturpark 1 JOJ Cinema)

- ▶ **1 Kino Kunsthalle** | *Kunsthalle Cinema*
- ▶ **2 Kino Kulturpark 1 JOJ Cinema**  
**Kino Kulturpark 2 JOJ Cinema**  
Stanové mestečko | *Tent City*
- ▶ **3 Kino Slovan Hashtag.sk Cinema**
- ▶ **4 Kino Úsmev VSE Cinema**
- ▶ **5 Kino Tabačka** | *Tabačka Cinema*  
▮▮ **Tabačka festivalový bar** | *Festival Bar, Stage*
- ▮▮ **6 Hotel Yasmin:** festivalový hotel | *Festival Hotel*  
Akreditačné centrum | *Accreditation Centre*
- ▮▮ **7 Carpano:** festivalová kaviareň a reštaurácia |  
*Festival Café and Restaurant*
- **8 Dolná brána Stage** | *Old City Gate Stage*
- ▮ **i Infocentrum Aupark** | *Aupark Info Centre*
- ▮ **i Infocentrum MiC KOŠICE – regionálne a turistické informačné centrum** |  
*MiC KOSICE Info Centre – Regional and Tourist Information Centre*

▶ Kino    ▮▮ Relax    ● Stage

# Art Film Fest Košice





6

5

4

1

3

8

7

i

2

Gorkého

Strojársená

Masarykova

Hviezdoslavova

Jesenského

Svätoplúková

Bačikova

Hlavová

Vodná

Štefánikova

Turčova

Mestský park

Košice

Štátne divadlo  
Košice

Dóm svätej  
Alžbety

Paškínova

Patriaršalských bratrov

Palackého

Alžbetina

Vrátna

Rooseveltova

Štúrova

Námestie osloboditeľov

Štúrova

Štúrova

Palackého

Kukučínova

Rastislavova

Božetepa

Zborovská

Južná trieda

Jánikova

Baranšiová

Kuzmányho

Kuzmányho

Kuzmányho

Zbrojničná

Barbová

Poštová

Vrátna

Žižkova

Kukučínova



ORGANIZÁTOR: **ART FILM FEST s.r.o.**

FESTIVAL  
FINANČNE  
PODPORIL:



GENERÁLNY  
REKLAMNÝ  
PARTNER:



FESTIVAL SA KONÁ POD ZÁŠTITOU PREDSEDU VLÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY PETRA PELLEGRINIHO.  
FESTIVAL JE REALIZOVANÝ VĎAKA FINANČNEJ PODPORE PREDSEDU VLÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY.

SPOLUORGANIZÁTORI:



PODJIATIE SA KONÁ V PRIESTOROCH INVESTIČNÝCH PROJEKTOV, KTORÉ BOLI IMPLEMENTOVANÉ V RÁMCI OPATRENIA 71 PRIORITNEJ OSI „EUROPSKE Hlavné mesto kultúry Košice 2013“ REGIONÁLNEHO OPERAČNEHO PROGRAMU A SÚ SPOLUFINANCOVANÉ EUROPSKO ÚNIOU VO VÝŠKE 85 % Z EUROPSKEHO FONDU REGIONÁLNEHO ROZVOJA A VO VÝŠKE 10 % ZO ŠTÁTNEHO ROZPOČTU SLOVENSKEJ REPUBLIKY. VIAC INFORMÁCIÍ NÁJDETE NA WWW.ROPKA.SK, WWW.MPSR.SK A TIEŽ NA WWW.CULTURE.GOV.SK, ERDF: INVESTÍCIA DO VAŠEJ BUDÚCNOSTI.

TOTO PODJIATIE SA REALIZUJE VĎAKA PODPORE KOŠICKÉHO SAMOSPRÁVNEHO KRAJA

HLAVNÍ PARTNERI:



OFICIÁLNE AUTÁ:

**MOTOR - CAR Košice s.r.o.**  
ZNAČKA, KTORÉJ DÔVERUJETE

OFICIÁLNY HOTEL:



LOGISTICKÝ PARTNER:



REKLAMNÍ PARTNERI:



OFICIÁLNI DODÁVATELIA:



HLAVNÍ MEDIÁLNI PARTNERI:



MEDIÁLNI PARTNERI:



PARTNERI:



FESTIVALOVÉ BARY A REŠTÁURÁCIE:

